

**TÜRK TELEKOMÜNİKASYON A.Ş.**

**REFERANS ARABAĞLANTI TEKLİFİ**

1. GENEL HÜKÜMLER .....	1
1.1. Dikkate Alınan Hususlar .....	1
1.2. Geçerli Mevzuat .....	1
1.3. Amaç ve Kapsam .....	2
1.4. Tanımlar ve Yorum .....	2
1.5. Tarafların Hak ve Yükümlülükleri .....	12
1.6. Mülkiyet Hakları .....	14
1.7. Bilgi Sağlanması .....	14
1.8. Gizliliğin Korunması .....	15
1.9. Anlaşmanın Süresi ve Yeniden Müzakere Koşulları .....	16
1.10. Mücbir Sebepler .....	18
1.11. Yükümlülüğün Sınırlandırılması .....	18
1.12. Sözleşmenin Feshi .....	19
1.13. Anlaşmazlıkların Halli .....	20
1.14. Sözleşmedeki Değişiklikler .....	20
1.15. Taraflardan Herhangi Birinin Şebekesinde veya Sunulan Hizmetlerde Değişiklik Yapılması Önerildiğinde İzlenecek Yöntemler .....	20
1.16. Bildirimler .....	20
1.17. Feragat .....	21
1.18. Bölünebilirlik .....	21
1.19. Temsil Yasağı .....	21
2. SUNULAN HİZMETLERE İLİŞKİN HÜKÜMLER .....	21
2.1. Arabağlantı .....	21
2.2. Ortak Yerleşim .....	30
3. ÜCRETLER, ÖDEMELER VE FATURALAMA PROSEDÜRLERİ .....	30
3.1. Ücretler .....	30
3.2. Ödemeler .....	36
3.3. Faturalama Prosedürleri .....	37
4. TALEP TAHMİNLERİNE İLİŞKİN HUSUSLAR .....	43
4.1. Kiralık Devre Talep Tahminlerine İlişkin Hususlar .....	43
4.2. Trafik Tahminlerine İlişkin Hususlar .....	44
5. SİPARİŞLERİN İPTAL EDİLMESİ HALİNDE UYGULANACAK YAPTIRIMLAR .....	44
6. ŞEBEKE BÜTÜNLÜĞÜ VE GÜVENLİĞİNE İLİŞKİN HUSUSLAR .....	44
7. HİZMET KALİTESİNİN SAĞLANMASI .....	44
8. ARIZALARIN GİDERİLMESİNE YÖNELİK PROSEDÜRLER .....	46
9. STANDARTLAR VE TEKNİK ÖZELLİKLER .....	47
10. SİNYALLEŞME, TRAFİK veya ŞEBEKE YÖNETİMİ GİBİ İŞLETİME İLİŞKİN HUSUSLAR .....	49

## 1. GENEL HÜKÜMLER

İşbu **Referans Arabağlantı Teklifi**, 406 sayılı ve 2813 sayılı Kanunlar ile Erişim ve Arabağlantı Yönetmeliği hükümleri uyarınca hazırlanmış olup, **İşletmecinin** sunacağı hizmetin ve/veya işleteceği telekomünikasyon altyapısının kapsam ve mahiyetine paralel olarak **İlgili Mevzuat** çerçevesinde kalmak kaydıyla bilahare **İşletmecilerle** imzalanacak **Arabağlantı Sözleşmesi** kapsam ve içeriğinde değişiklikler yapılabilecektir. İlgili mevzuat ve/veya **Telekomünikasyon Kurumu** düzenlemeleri ve kararları uyarınca **Referans Arabağlantı Teklifinde** yapılacak değişiklikler kapsamında **Arabağlantı Sözleşmelerindeki** ilgili hükümlerde de gerekli değişiklikler yapılacaktır.

### 1.1. Dikkate Alınan Hususlar

İşbu **Referans Arabağlantı Teklifi**'nde dikkate alınan hususlar şunlardır :

**1.1.1. İşletmeci, Telekomünikasyon Kurumu** tarafından bir telekomünikasyon hizmeti yürütmek ve/veya telekomünikasyon altyapısı kurmak ve/veya işletmek üzere yetkilendirilmiştir.

**1.1.2. Türk Telekom**, 406 sayılı Telgraf ve Telefon Kanunu ve **Telekomünikasyon Kurumu** ile imzalamış olduğu Telekomünikasyon Hizmetlerinin Yürütülmesine İlişkin Görev Sözleşmesi çerçevesinde Türkiye'de telekomünikasyon hizmetlerini yürütmeye ve telekomünikasyon altyapısı kurup işletmeye yetkilidir.

**1.1.3. İşbu Referans Arabağlantı Teklifi, Türk Telekomun** 406 sayılı Kanun, **Telekomünikasyon Kurumu** ile imzalamış olduğu Telekomünikasyon Hizmetlerinin Yürütülmesine İlişkin Görev Sözleşmesi ile Erişim ve Arabağlantı Yönetmeliği hükümleri uyarınca **Arabağlantı** yükümlüsü olması nedeniyle, **Arabağlantı Sözleşmesine** ilişkin olarak **Tarafların** hak ve yükümlülüklerini belirlemek için hazırlanmıştır.

### 1.2. Geçerli Mevzuat

İşbu **Referans Arabağlantı Teklifi**, 406 sayılı Telgraf ve Telefon Kanunu ile 2813 sayılı Telsiz Kanunu ve bu Kanunlar uyarınca yapılan **Telekomünikasyon Kurumu** düzenlemelerine tabiidir.

### 1.3. Amaç ve Kapsam

İşbu **Referans Arabağlantı Teklifi**;

**1.3.1. Türk Telekom** ve **İşletmeci**'nin, **Telekomünikasyon Kurumu** ile yapılan görev sözleşmesi, imtiyaz sözleşmesi ve/veya **Telekomünikasyon Kurumundan** alınan telekomünikasyon ruhsatı veya genel izin uyarınca kurduğu ve/veya işlettiği iki ayrı telekomünikasyon **Şebekesi** arasındaki telekomünikasyon trafiğinin gerçekleştirilmesini teminen iki **Şebeke**nin birbirine irtibatlandırılmasını ve işletilmesini,

**1.3.2. İşletmeci Şebekesinin** ekipmanları arasındaki bağlantılar ile **İşletmeci Şebekesi** ile **Türk Telekom Şebekesi** arasındaki bağlantılar için **Türk Telekom**'dan talep edilecek transmisyon ortamının işbu **Referans Arabağlantı Teklifi** hükümlerine ve **Telekomünikasyon Kurumu** tarafından onaylanan **Türk Telekom Yurtiçi Kiralık Devre Hizmet Seviyesi Taahhütnamesi** usul ve esaslarına göre sağlanmasını,

**1.3.3. Türk Telekom**'un **Şebekesiyle İşletmeci**'nin **Şebekesinin** karşılıklı yarattığı veya tek taraflı olarak yaratılan trafik ile ilgili hesaplaşma usul ve esaslarının belirlenmesini,

ihtiva eder.

### 1.4. Tanımlar ve Yorum

İşbu **Referans Arabağlantı Teklifi**'nde aksi kararlaştırılmadıkça, ilk harfleri büyük olan ve koyu basılmış kelimeler aşağıda belirtilen anlamlarda kullanılmaktadır. İşbu **Referans Arabağlantı Teklifi**nde sehve müstenit herhangi bir hususun önlenmesini teminen tekiller çoğulları ve çoğullar da tekil ifadeleri kapsamaktadır. Aşağıda yer almayan tanımlar **İlgili Mevzuatta** belirtilen anlamları taşıyacaktır.

<b>“Acil Çağrı”</b>	<b>Taraflar’ın</b> üzerinde anlaşabilecekleri özel olarak belirlenmiş herhangi bir numaranın tuşlanması ile <b>Şebekeler</b> tarafından birbirlerine gönderilen acil bir <b>Çağrı</b>
<b>“Alan İçi”</b>	<b>Türk Telekom’un İşletmeci’nin Arabağlantı Sistemiyle Arabağlantıda</b> kullandığı santralin bulunduğu ilin alan kodunu kullanan bölge
<b>“Alan Dışı”</b>	<b>Alan İçi</b> kapsamı dışında kalan bölge
<b>“Arabağlantı”</b>	<b>Çağrılar’ın</b> ve/veya diğer telekomünikasyon hizmetlerinin işbu <b>Referans Arabağlantı Teklifi’ne</b> uygun <b>Arabağlantı Noktası</b> yoluyla nakli ve sağlanması için kurulan <b>İşletmeci</b> ve <b>Türk Telekom Şebekeleri’nin</b> fiziksel ve mantıksal bağlantısı
<b>“Arabağlantı Noktası”</b>	<b>Türk Telekom Şebekesi</b> ve <b>İşletmeci Şebekesi</b> arasındaki <b>Arabağlantı’nın</b> fiziksel noktası (DDF(Sayısal Dağıtım Çatısı) vb.)
<b>“Arabağlantı Sistemi”</b>	<b>Türk Telekom</b> ve <b>İşletmecinin Arabağlantıda</b> kullanılmak üzere kendi <b>Şebekelerinde</b> belirledikleri ve <b>Çağrıları</b> birbirine <b>Arabağlantı Noktalarından</b> aktardıkları donanım ve yazılımdan oluşan teçhizat (santral, PoP vs.)
<b>“Arabağlantı Sözleşmesi”</b>	<b>Arabağlantıya</b> ilişkin usul ve esasları belirlemek üzere <b>Taraflar</b> arasında imzalanacak olan sözleşme

“Aranan Taraf”	<b>Çağrıyı alan Taraf</b>
“Arayan Taraf”	<b>Aranan Tarafa Çağrı gönderen Taraf</b>
“CLI”	No.7 ile ilgili sinyalleşme standartlarında tanımlandığı gibi, <b>Çağrı</b> başlatan kişinin telefon numarasının ( <b>Çağrı Yapan Hat Kimliği</b> ) tespiti
“Çağrı”	Aşağıdakilerden oluşan ancak bunlarla sınırlı olmayan ve Telekomünikasyon Sistemleri aracılığıyla gönderilmesi için oluşturulan transmisyon yolu üzerinden nakledilen ; (a) Konuşma, müzik ve her türlü diğer sesler veya (b) Görüntüler veya (c) Veri veya (d) Ses, veri ve görüntü dahil yukarıdakilerin aktarılması için işlev gören işaretler; veya (e) Makinelerin veya cihazların çalıştırılması ve kontrolü için işlev gören işaretler
“Çağrı Başlatma”	<b>Türk Telekom</b> kullanıcıları tarafından <b>Taşıyıcı Ön Seçimi</b> veya <b>Çağrı Bazında Taşıyıcı Seçimi</b> yöntemi ile veya <b>Telekomünikasyon Kurumu</b> tarafından <b>İşletmeciye</b> tahsis edilmiş olan 10 haneli numara kullanılarak başlatılan <b>İşletmeci Çağrılarının, İşletmecinin Arabağlantı Sistemlerine</b> taşınması
“Çağrı Bazında Taşıyıcı Seçimi”	<b>Şebekede</b> her bir <b>Çağrı</b> için, hizmet alınmak istenen taşıyıcının, kendisine <b>Telekomünikasyon Kurumu</b>

tarafından tahsis edilmiş olan taşıyıcı seçim kodu çevrilmesi suretiyle seçilmesi yöntemi

**“Çağrı Sonlandırma”**

Bir **Tarafın Arabağlantı Sistemlerinden** teslim ettiği **Çağrılarını** diğer **Tarafın, Sonlanma Noktasına** taşıması

**“Çözme Sinyali”**

Bir **Çağrının** bittiğinin veya **İşletmeciye** ait **İnteraktif Mesaj Sisteminden** çıktığının (hangisi sonra ise) ve **Çağrı** süresi ölçümünün sonlandığının bir göstergesi olarak **Arayan Tarafın Şebekesi'ne Aranan Tarafın Şebekesi** tarafından gönderilen ve **Çağrı** süresinin ölçümünü sonlandıran sinyal

**“ETSI”**

Avrupa Telekomünikasyon Standartları Enstitüsü

**“Faturalama Bilgileri”**

Bir **Taraf'ın** diğer **Tarafa Arabağlantı Sözleşmesi** kapsamında sağladığı asgari aşağıdaki bilgileri içeren ancak bunlarla sınırlı olmayan bilgiler:

- (a) Bir **Tarafın** diğer bir **Tarafa** ödeyeceği ücret miktarını kesinleştirmek için gerekli olan bilgiler ve
- (b) **Arabağlantı** kullanım tabloları, **Türk Telekom** veya **İşletmeci Arabağlantı Faturalama Sistemi** tarafından sağlanan bilgiler

**“Faturalama Dönemi”**

Yazılı olarak aksi kararlaştırılmadığı durumda, faturalama dönemi ayın birinci gününden başlayan bir takvim ayıdır.

**“Faturalama Sistemi”**

**Tarafların** birbirlerine sağlayacakları hizmetlerin ücretlerini tespit etmeye esas teşkil eden bilgileri üreten ve saklayan sistem

<b>“Faturalandıran Taraf”</b>	İşbu <b>Referans Arabağlantı Teklifi</b> 'ne uygun olarak diğer <b>Taraf</b> 'ın ücretleri ödeyeceği <b>Taraf</b>
<b>“Fikri Mülkiyet Hakları”</b>	Dünyanın herhangi bir tarafında geçerli olan herhangi bir patente, alt patente, tescilli şemaya, tescilli tasarıma, tescilli marka veya hizmet markasına, çoğaltma hakkına, tasarım hakkına, yarı iletken topografi hakkına, know-how hakkına veya benzeri herhangi bir hak üzerinde sahip olunan haklar
<b>“Gelen Çağrılar”</b>	Bir <b>Tarafın Şebekesi</b> ve/veya <b>Arabağlantı Sistemi</b> tarafından <b>Arabağlantı Noktası</b> yoluyla alınan <b>Çağrılar</b>
<b>“Giden Çağrılar”</b>	Bir <b>Tarafın Şebekesinden</b> ve/veya <b>Arabağlantı Sisteminden</b> <b>Arabağlantı Noktası</b> yoluyla diğer <b>Tarafın Şebekesine</b> ve/veya <b>Arabağlantı Sistemine</b> gönderilen <b>Çağrılar</b>
<b>“Gizli Bilgiler”</b>	<b>Arabağlantı Sözleşmesi</b> kapsamında, <ul style="list-style-type: none"><li>- Aksine açık kanun hükmü bulunan,</li><li>- Elde edildiği anda üçüncü şahıslar tarafından bilinen,</li><li>- <b>Tarafların</b> akde dayalı menfaatini ihtiva etmeyen,</li><li>- <b>Tarafların</b> karşılıklı mutabakatıyla ifşasında sakınca görülmeyen</li></ul> bilgiler saklı kalmak kaydıyla, gerek <b>Arabağlantı Sözleşmesinin</b> yapılmasına yönelik müzakereler esnasında gerekse bu müzakerelerden önce veya sonra <b>Taraflardan</b> biri veya onun namına üçüncü bir tarafça diğer <b>Tarafa</b> (yazılı, sözlü, kağıt, disket veya diğer ortamda ya da başka bir araçla) ifşa edilen iş planı, ifşa eden <b>Tarafça</b> hazırlanmış veya onun namına üçüncü bir kişi tarafından hazırlanmış raporlar veya

veriler, finansal modeller, finansal simülasyonlar ve örnekler ile diğer her türlü bilgiyi ve bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla, ifşa eden **Tarafın** faaliyetleri, süreçleri, planları, amaçları, ürün bilgileri, know-how, tasarım hakları, ticari sırları yazılımları, bilgisayar programları, kaynak kodu, spesifikasyonları, pazar fırsatları, **Müşterileri**, proje isimleri, faaliyet ve iş konuları ile ilgili her türlü bilgi ve veriler

**“GSM”**

Küresel Mobil İletişim Sistemi

**“İnteraktif Mesaj Sistemi”**

**Aranan Tarafın Şebekesinde** yer alan ve arayan **Müşterinin** mesaj bırakma, şifre girmesi gibi etkileşimli işlem yapmasını sağlayan sistem

**“İşletmeci”**

**Telekomünikasyon Kurumu** ile yapılan görev sözleşmesi, imtiyaz sözleşmesi ve/veya **Telekomünikasyon Kurumundan** alınan bir telekomünikasyon ruhsatı veya genel izin uyarınca telekomünikasyon hizmetleri yürüten ve/veya telekomünikasyon altyapısı işleten bir sermaye şirketi

**“İlgili Mevzuat”**

406 sayılı Telgraf ve Telefon Kanunu ile 2813 sayılı Telsiz Kanunu ve bu Kanunlar uyarınca yapılan **Telekomünikasyon Kurumu** düzenlemeleri

**“İşletmeci Şebekesi”**

**İşletmeci** tarafından işletilen Telekomünikasyon **Şebekesi**

**“ITU-T”**

Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin Telekomünikasyon Standartları Bürosu (daha önceden Uluslararası Telgraf ve Telefon Danışma Komitesi, CCITT olarak adlandırılmış olan)

“Kapasite”	<b>Arabağlantı</b> yolu aracılığıyla <b>Türk Telekom Şebekesine</b> veya <b>İşletmeci Şebekesine</b> erişim sağlayan <b>Teknik Standartlara</b> uygun transmisyon kapasitesi
“Kiralık Devre”	<b>Türk Telekom Şebekesi</b> üzerinden <b>İşletmecinin</b> özel kullanımına ayrılmış <b>Türk Telekom</b> santrallerinde numara işgal etmeyen, noktadan noktaya sabit ve sũrekli bir haberleşme hattı,
“Kullanıcı”	Aboneliği olup olmasına bakılmadan telekomũnikasyon hizmetlerinden yararlanan gerçek veya tũzel kişi
“MCI”	Kũtu niyetli çağrı tanımlaması, <b>Çağrı</b> yapılan <b>Tarafın</b> gelen bir <b>Çağrının</b> tanımlanmasını ve <b>Şebekedeki</b> bu kaynağın tespitini istemeye olanak sağlayan hizmet
“Mũřteri”	<b>Telekomũnikasyon Kurumu</b> ile yapılan gũrev sũzleřmesi, imtiyaz sũzleřmesi ve/veya <b>Telekomũnikasyon Kurumu</b> ’ndan alınan telekomũnikasyon ruhsatı veya genel izin hũkũmleri dahilinde olmak kaydıyla: (a) Belirli bir <b>Tarafın Şebekesi</b> aracılığıyla telekomũnikasyon hizmetlerinin sağlanması iãin <b>Taraplardan</b> biri veya her ikisiyle anlaşması olan gerçek veya tũzel kişi veya (b) <b>Türk Telekom Şebekesi</b> veya <b>İşletmeci Şebekesine</b> doğrudan bağlı olan telekomũnikasyon cihazının kullanıcısı veya (c) Telekomũnikasyon hizmetlerinin sağlanması iãin <b>Türk Telekom</b> ile anlaşması olmakla birlikte <b>UMTH</b>

	<b>İşletmecisine</b> tahsis edilen erişim kodu veya numarası üzerinden çağrı yapan gerçek veya tüzel kişi
<b>“Numaralandırma”</b>	Yurt içinde veya dışındaki coğrafi olan ve olmayan hizmetleri tanımlamak ve/veya bu hizmetlere erişim amacıyla kullanılan ondalık rakamlar ve/veya semboller
<b>“Referans Arabağlantı Teklifi”</b>	İşbu <b>Referans Arabağlantı Teklifi</b>
<b>“Şebeke”</b>	<b>Türk Telekom Şebekesi</b> veya kullanıldığı yere göre, <b>İşletmeci Şebekesi</b>
<b>“Şebeke Değişikliği”</b>	Bir <b>Tarafın Şebekesi</b> ’nde yapılan ve <b>Arabağlantı</b> ’nın devamlılığını sağlamak için diğer <b>Tarafın Şebekesi</b> ’nde de yapılması gereken değişiklik
<b>“Sonlanma Noktası”</b>	Bir <b>Çağrı</b> ’nın <b>Türk Telekom</b> ’un ya da <b>İşletmecinin</b> kendi <b>Müşterisine</b> ait bir cihaz ya da ekipman tarafından alındığı nokta veya özel ya da acil telekomünikasyon hizmet merkezi
<b>“Taraf”</b>	İşbu <b>Referans Arabağlantı Teklifi</b> ’nden sonra imzalanacak <b>Arabağlantı Sözleşmesinin</b> taraflarından herbiri
<b>“Tarife Dönemi”</b>	<b>Çağrı</b> ücreti tarifesinin uygulandığı zaman dilimi
<b>“Taşıyıcı Ön Seçimi”</b>	Hizmet alınmak istenen taşıyıcının, taşıyıcı seçim kodu çevrilmeksizin seçilmesine imkan sağlayacak şekilde önceden seçilmesi yöntemi
<b>“Teknik Standartlar”</b>	<b>Türk Telekom Şebekesinde</b> kullanılan <b>ITU, ETSI</b> vb.

uluslararası telekomünikasyon standartları

“Trunk”	İki telekomünikasyon sistemi veya <b>Arabağlantı Sistemi</b> (santral ise) üzerindeki her bir 2Mb/s portun 30 kanalından biri
“Trafik Tahmini” veya “Tahmin”	Bir <b>Tarafın</b> yapmayı planladığı herhangi bir uygulamadan dolayı karşı <b>Tarafın Şebekesinde</b> ilave yatırım yapmak veya karşı <b>Tarafın Kapasite</b> tahsis etmesi amacıyla kullanılacak trafik veya transmisyona ilişkin tahminler
“Türk Telekom”	Türk Telekomünikasyon A.Ş.
“Türk Telekom Şebekesi”	<b>Türk Telekom</b> tarafından işletilen telekomünikasyon <b>Şebekeleri</b>
“Uluslararası Çağrı”	<b>İşletmeci Şebekesinden Türk Telekom Şebekesi</b> aracılığıyla; yurtdışındaki diğer bir işletmecinin <b>Şebekesine</b> gönderilen <b>Çağrı</b>
“Uluslararası Transit”	<b>Taraplardan</b> birinin yurt dışındaki diğer işletmecilere göndereceği <b>Uluslararası Çağrılarının Arabağlantı Sözleşmesinin</b> diğer <b>Tarafı</b> aracılığı ile taşınması hizmeti
<b>Uzak Mesafe Telefon Hizmeti (UMTH)</b>	<b>İşletmecilere</b> ait her türlü telekomünikasyon <b>Şebekesi</b> ve altyapısı üzerinden her türlü teknolojiyi kullanarak <b>Kullanıcılara</b> iller arası ve/veya uluslararası telefon hizmeti sunulması
“Ücretlendirilebilir Çağrı Süresi”	<b>Yanıt Sinyalinin</b> alınmasıyla veya <b>Çağrının İşletmeci Şebekesinde İnteraktif Mesaj Sistemine</b> düşmesiyle

başlayan ve **Çözme Sinyalinin** alınmasıyla biten süre (**İşletmeci Şebekesinde** bulunan bir **İnteraktif Mesaj Sistemine** düşen veya abonenin cevap verdiği her **Çağrı** için mutlaka **Yanıt Sinyalini** gönderecek ve **İnteraktif Mesaj Sisteminden** çıktıktan sonra ya da abone telefonunu kapattıktan sonra (hangisi sonra ise) **Çözme Sinyalini** karşı **Şebekeye** gönderecektir.)

#### “Yanıt Sinyali”

Bir **Çağrı**'nın **İşletmeci Şebekesinde** bulunan bir **İnteraktif Mesaj Sistemine** veya aranan aboneye (hangisi önce ise) başarılı şekilde kurulduğunun bir göstergesi olarak **Arayan Tarafın Şebekesi**'ne **Aranan Tarafın Şebekesi** tarafından gönderilen ve **Çağrı** süresinin ölçümünü başlatan sinyal. **Çağrının İşletmeci Şebekesindeki bir İnteraktif Mesaj Sistemine** veya aranan aboneye başarılı şekilde kurulduğu durumlarda **İşletmeci Yanıt Sinyalini**, aksi **Arayan Taraf** tarafından talep edilmediği sürece, arayan **Şebekeye Türk Telekom**'un belirlediği süre içerisinde mutlaka iletilecektir. **Telekomünikasyon Kurumu** tarafından kendisine tahsis edilmiş olan 10 haneli numara kullanılarak hizmet veren **İşletmeciler** için bu süre 5 saniye, diğer tip **UMTH İşletmecileri** için **Türk Telekom**'un **Şebekesinde** uyguladığı süre geçerli olacaktır.

#### “Türk Telekom Yurtiçi Kiralık Devre Hizmet Seviyesi Taahhünamesi”

**Türk Telekom** tarafından **Müşterilere** noktadan noktaya sunulan **Kiralık Devre** hizmetinin başvuru, tahsis ve tesisi ile arıza takip ve ıslah süreçlerine ilişkin usul, esas ve standartları kapsayan doküman

#### “Yüklü Saat”

**Çağrı** denemeleri sayısı veya trafiğin en yüksek olduğu ilgili zaman aralığında bulunan sürekli bir saatlik dönem

## 1.5. Tarafların Hak ve Yükümlülükleri

### 1.5.1. Türk Telekomun Yükümlülükleri:

1.5.1.1. **Türk Telekom, İşletmeci Şebekesinin Türk Telekom Şebekesine** irtibatlandırılmasını sağlayacaktır.

1.5.1.2. **Türk Telekom**, kendisinden talep edilmesi halinde, **İşletmecinin** kendi ekipmanları arasında ve/veya **İşletmeci Şebekesi** ile **Türk Telekom Şebekesi** arasındaki bağlantıların transmisyon ortamını iş bu **Referans Arabağlantı Teklifi** hükümleri ve **Türk Telekom Yurtiçi Kiralık Devre Hizmet Seviyesi Taahhütnamesi** usul ve esaslarına göre karşılar.

1.5.1.3. **Türk Telekom**, kendi **Şebekesi** (**Şebeke** unsurlarını oluşturan tüm teçhizatın) yapı ve özelliklerine uygun şekilde **İşletmeci Şebekesine Çağrı** gönderilmesini ve/veya **İşletmeci Şebekesinden Çağrı** alınmasını sağlayacaktır.

1.5.1.4. **Türk Telekom**, **İşletmeciye** kiraladığı devreleri işbu **Referans Arabağlantı Teklifi**'nin 3.1.4. maddesine göre ücretlendirecektir.

### 1.5.2. İşletmecinin Yükümlülükleri

1.5.2.1. **İşletmeci**, **Türk Telekom Şebekesinin** kendi **Şebekesine** irtibatlandırılmasını sağlayacaktır.

1.5.2.2. **İşletmeci**, kendi **Şebekesinin** (**Şebeke** unsurlarını oluşturan tüm teçhizatın) yapı ve özelliklerine uygun şekilde **Türk Telekom Şebekesine Çağrı** gönderilmesini ve/veya **Türk Telekom Şebekesinden Çağrı** alınmasını sağlayacaktır.

1.5.2.3. **İşletmeci**, miktarı ve şartları **Türk Telekom** ile **İşletmeci** arasındaki trafik hacmi ve **Türk Telekom** tarafından üstlenilecek risk göz önünde bulundurulmak suretiyle tespit edilen teminat mektubunu **Türk Telekom**'a sunacaktır.

**Türk Telekom** tarafından talep edilen teminat mektubu ve/veya ilave teminat mektubu miktarı ve şartları piyasaya yeni girişleri engelleyici ve/veya rekabeti bozucu nitelik taşıyamaz ve yürürlükte olan yasalara ve **Telekomünikasyon Kurumu** düzenlemelerine aykırılık teşkil edemez.

**Arabağlantı Sözleşmesinin** feshi veya herhangi bir sebeple sona ermesi durumunda, **Türk Telekom**'un alacağının ya da zararının tespiti halinde teminat mektubu nakde çevrilir. Alacağın veya zararın teminat mektubunun tutarını aşması durumunda aşan kısım **İşletmeciden** ayrıca tazmin edilecektir. Bu suretle yapılan mahsup işleminden sonra teminat mektubu tutarının artan kısmı veya **Türk Telekom**'un herhangi bir alacak veya zararının bulunmaması halinde teminat mektubu **Arabağlantı Sözleşmesinin** sona erdiği tarihten itibaren 3 ay içerisinde **İşletmeciye** iade edilir. Bankacılık işlemleri yapma ve mevduat kabul etme izinleri kaldırılan banka ve özel finans kurumlarından alınan teminat mektupları bir ay içerisinde yenisiyle değiştirilir.

### 1.5.3. Müşterek Yükümlülükler

**1.5.3.1. Taraflar**, kendi **Şebekeleri** ile ilgili bölümde haberleşmenin gizliliği de dahil olmak üzere **İlgili Mevzuat** ve **Telekomünikasyon Kurumu** ile yapılan görev sözleşmesi, imtiyaz sözleşmesi ve/veya **Telekomünikasyon Kurumu**'ndan alınan telekomünikasyon ruhsatı veya genel izin ile getirilen sorumluluklara aynen uyacaklardır.

**1.5.3.2. Diğer Tarafın**, **Şebekesi** üzerinden, **İlgili Mevzuat** ya da **Telekomünikasyon Kurumu** ile yapılan görev sözleşmesi, imtiyaz sözleşmesi ve/veya **Telekomünikasyon Kurumu**'ndan alınan telekomünikasyon ruhsatı veya genel izne aykırı olarak hizmet sunduğunu iddia eden **Taraf** konuyu en kısa zamanda **Telekomünikasyon Kurumu**'na bildirmekle yükümlüdür. **Telekomünikasyon Kurumu İlgili Mevzuat** kapsamında kamu yararı açısından gerekli gördüğü her türlü tedbiri almaya yetkilidir.

**1.5.3.3. Taraflar,** işletmekte olduğu **Şebekelerden Arabağlantı Sözleşmesi** kapsamında diğer **Tarafın Şebekesine** doğru yapılacak **Çağrılar**ın başarılı olması için kendi **Şebekelerinde** gerekli düzenlemeleri yapacaklardır.

**1.5.3.4. Arabağlantı Sözleşmesinin** imzalanması ile ilgili her türlü vergi, resim, harç, mali yükümlölükler ve diğer masraflar taraflar arasında eşit olarak paylaşılacaktır.

## **1.6. Mülkiyet Hakları**

**1.6.1. Arabağlantı Sözleşmesinde** aksi kararlaştırılmadıkça, **Fikri Mülkiyet Hakları** bunları oluşturan veya bunlara sahip olan **Tarafın** mülkiyetinde kalacaktır. Bu **Referans Arabağlantı Teklifindeki** hiç bir ifade, bir **Tarafa** ait **Fikri Mülkiyet Haklarının** diğer **Tarafa** devrini tazammun etmez.

**1.6.2. Arabağlantı Sözleşmesi** dolayısıyla **Tarafların** sahip olduğu her türlü taşınır veya taşınmaz mallar, ilgili mevzuat hükümleri saklı kalmak kaydıyla ilgili **Tarafın** mülkiyetindedir.

## **1.7. Bilgi Sağlanması**

**1.7.1. Taraflardan** herhangi biri, bu paragrafta belirtilen bilgilerin veya diğer **Tarafın** zaman zaman ihtiyaç duyduğu **Şebekelerin Arabağlantısı** ya da işbu **Referans Arabağlantı Teklifi** uyarınca hizmet verilmesi veya ekipman ve/veya binalardan faydalanılması açısından zorunlu olan bu türden diğer bilgilerin kopyasını gerekli olduğu ölçüde diğer **Tarafa** bedelsiz olarak verecektir. Bilgi talebinde bulunan **Taraf** talep ettiği bilgiye ilişkin talep gerekçesini ve bu bilginin nerede kullanılacağını açıkça belirtecektir.

**1.7.2. Taraflardan** biri, **Şebekeler** arasında **Çağrılar**ın nakledilmesi için kullanılan protokollerle ilgili bilgileri, diğer **Tarafa** isteyebilir. Bu durumda diğer **Taraf** bu bilgileri verecektir.

## **1.7.3. Şebeke Bilgileri**

**1.7.3.1. Taraflar birbirlerine, Arabağlantı Sözleşmesinin imzalanmasını müteakip en fazla otuz (30) gün içinde Arabağlantı Sistemlerine ilişkin isim ve adreslerini, numaralandırma bilgilerini, hangi numara bloklarının teslim alınacağı ve teslim edileceğini, hangi Türk Telekom Arabağlantı Sistemlerinin hangi İşletmeci Arabağlantı Sistemlerine fiziksel bağlantısının kurulacağı bilgilerini, fonksiyonlarını ve bunların dışında gereken irtibat bilgilerini verecektir. Taraflar birbirlerine, Arabağlantı Sistemi ile ilgili değişiklik yapmadan önce yapacağı değişikliğe ilişkin öneride bulunacak olup, değişikliğin uygulanmasına en az üç (3) ay kala,**

**1.7.3.1.1. Arabağlantı Sistemindeki teçhizat için önerilen yenilik, iptal, değişiklik (diğer Tarafın Şebekesiyle veya buradaki işletme ile ilgili olanlar) hakkındaki detaylı bilgileri,**

**1.7.3.1.2. (Türk Telekom Şebekesi ile İşletmeci Şebekesi arasındaki Arabağlantının sürekliliğini sağlamak için) Bir Tarafın Şebekesi için önerilen ve diğer Tarafın Şebekesinde de değişikliği gerekli kılan herhangi bir değişiklik hakkındaki detaylı bilgileri**

sağlayacaktır.

**1.7.3.2. Bir Taraf, diğer Tarafın Şebekesinde de (herhangi bir yönlendirme, sinyalleşme, ücretlendirme veya Faturalama Sistemi gibi) değişiklik gerektiren ve kendi Numaralandırma yapısında gerçekleştireceği bir değişikliği, diğer Tarafa en az üç ay önceden yazılı olarak tebliğ edecektir. Mevcut yönlendirmelerde yapılacak değişiklikler ve yeni Numaralandırma tanıtımı için uygulama zaman planları belirtilecektir.**

## **1.8. Gizliliğin Korunması**

**Arabağlantı Sözleşmesine ilişkin olarak Tarafların karşılıklı olarak her şekil ve biçimde temin ettikleri Gizli Bilgiler, veren Tarafın inhisarındadır. Taraflar diğer Tarafın özel olarak yazılı şekilde izin vermesi hali hariç olmak üzere anılan Gizli Bilgileri gizli tutacaklarını ve muhafaza edeceklerini ve kısmen veya tamamen üçüncü şahıs veya kuruluşlara doğrudan veya dolaylı olarak hiçbir şekilde**

açıklamayacaklarını ve bu bilgileri sadece, **Arabağlantı Sözleşmesi** amaçları doğrultusunda kullanacaklarını beyanla kabul ve taahhüt ederler.

**Tarafların** birbirlerine sağladıkları **Gizli Bilgiler**, alan **Tarafından** gizli tutulacak ve sadece **Arabağlantı Sözleşmesi** kapsamında kullanılacak olup **Gizli Bilgiyi** veren **Tarafın** önceden yazılı izni olmaksızın başka bir amaç için kullanılmayacaktır. **Taraflar Gizli Bilgileri** sadece **Arabağlantı Sözleşmesinde** izah edilen işlerde bu bilgiye ihtiyacı olacak personeline açıklayabileceklerdir. **Taraflardan** herbiri böyle bir bilgi açıklamasından önce bilginin açıklanacağı personele **Arabağlantı Sözleşmesinin** ve özellikle gizliliğe ilişkin olup bu maddenin kendisine yüklediği yükümlülüklerle ilgili bilgi ve talimatı verecektir. Anılan bu yükümlülük **Arabağlantı Sözleşmesinin** bitiminden veya feshinden sonra on (10) yıl süre boyunca devam edecektir.

Ancak;

Bu bilgiyi alan **Tarafça** bu sorumluluğu gerektirmeden söz konusu **Gizli Bilginin** zaten biliniyor olması veya **Gizli Bilginin** bu bilgiyi alan **Tarafından** gizlilik kuralının ihlali olmaksızın kamuya açık hale gelmesi halinde yukarıdaki şartlar geçerli olmayacaktır.

Gizlilik konusu bilgilerin yürürlükte olan kanunlar veya mahkeme kararına dayanarak talep edilmesi halinde bu bilgileri alacak **Tarafa** bu bilgilerin gizliliği konusunda gerekli uyarılar yapılacaktır.

## **1.9. Anlaşmanın Süresi ve Yeniden Müzakere Koşulları**

**1.9.1. Arabağlantı Sözleşmesi, Taraflarca** İmzalandığı tarihte yürürlüğe girecektir. **Arabağlantı Sözleşmesinin** süresi yürürlük tarihinden itibaren (3) yıldır.

**1.9.2. Arabağlantıya** ilişkin olarak **İlgili Mevzuat** kapsamında gerçekleşen değişiklikler ve/veya **Telekomünikasyon Kurumu** tarafından yapılan düzenlemeler ve alınan kararlar **Arabağlantı Sözleşmesinde** yer alan hususlara da şamil olup **Arabağlantı Sözleşmesi** kapsamında gerekli değişiklikler yapılacaktır.

**1.9.3. Taraflar,** aşağıdaki hallerde, birbirlerinden (gözden geçirme talebinde bulunarak) **Arabağlantı Sözleşmesinde** değişiklik isteyebilirler.

**1.9.3.1. İşletmecinin Telekomünikasyon Kurumu** ile yaptığı görev sözleşmesi, imtiyaz sözleşmesi ve/veya **Telekomünikasyon Kurumundan** aldığı telekomünikasyon ruhsatı veya genel izninin hüküm ve koşullarının değişmesi.

**1.9.3.2 İlgili Mevzuatta** önemli bir değişiklik meydana gelmesi.

**1.9.3.3. Arabağlantı Sözleşmesinde,** sözleşmenin tüm olarak yeniden değerlendirme, gözden geçirme ile ilgili açık hüküm bulunması veya **Tarafların** karşılıklı olarak bu türden bir değerlendirme yapılmasına karar vermeleri.

**1.9.3.4. Arabağlantı Sözleşmesinin** ticari veya teknik temelini etkileyen ya da etkileyebilecek esaslı bir değişiklik meydana gelmesi.

**1.9.4.Taraflar,** gözden geçirme taleplerinde görüşülecek hususları ayrıntılı şekilde belirteceklerdir.

**1.9.5. Taraflardan** herhangi biri, diğer **Tarafa** iki (2) ay önceden yazılı bildirimde bulunmak suretiyle her zaman gözden geçirme talebinde bulunabilir.

**1.9.6.** Gözden geçirme talebinde bulunulması üzerine **Taraflar, Arabağlantı Sözleşmesinde** yapılacak ilgili değişiklikler üzerinde anlaşmaya varmak amacıyla, görüşmelerde bulunacaklardır.

**1.9.7. Tarafların,** gözden geçirme talebinde bulunmaları **Arabağlantı Sözleşmesinin** değiştirildiği anlamına gelmez ve değişiklik yapılana kadar **Arabağlantı Sözleşmesi** mevcut haliyle yürürlükte kalır.

**1.9.8.** İşbu madde hükümleri, **Taraflardan** herhangi birinin **Şebekesinde** veya sunulan hizmetlerde değişiklik yapılmasını talep ettiğinde de uygulanacaktır.

## 1.10. Mucbir Sebepler

**Taraflar, Arabağlantı Sözleşmesinin** doğal afetler, sıkıyönetim veya olağanüstü hal, iç karışıklık, savaş veya askeri operasyonlar, ulusal ya da yerel güvenlik, grev ve lokavt, herhangi bir kanuni yükümlülüğe uyulması, yangın, yıldırım, patlama, sel, toprak kayması, **Tarafların** sorumluluğu altında olmayan üçüncü şahısların hareketleri veya ihmalleri ya da **Tarafların** denetimi dışında bulunan herhangi bir sebeple **Arabağlantı Sözleşmesinin** ihlalinden sorumlu olmayacaklardır.

Mucbir sebepten etkilenen **Taraf**, olayı takip eden 30 (otuz) gün içerisinde diğer **Tarafa**, yükümlülüklerini yürütemeyeceği kapsamı ve süreyi yazılı olarak bildirecektir ("mucbir sebep bildirimi"). Mucbir sebepten etkilenen **Taraf**, gecikme veya arızanın bitmesi üzerine derhal diğer **Tarafa** mucbir sebep halinin bittiğini yazılı olarak haber verecektir.

Mucbir sebep sonucunda **Taraflardan** herhangi birinin **Arabağlantı Sözleşmesi** kapsamındaki yükümlülüklerini yerine getirmesi kısmen etkilendiği takdirde, söz konusu **Taraf** mucbir sebebin etkilemediği yükümlülüklerini yerine getirmekle sorumlu olacaktır. **Taraflar** mucbir sebeplerin meydana gelmesinde dahi **Arabağlantının** ve haberleşmenin sürdürülebilmesi için her türlü gayreti göstereceklerdir. **Taraflardan** birinin mucbir sebep sonucunda, **Arabağlantı Sözleşmesi** uyarınca vermek zorunda olduğu hizmetlerin bir kısmını veya tümünü verememesi ya da ekipman ve/veya binalardan faydalanılmasını sağlayamaması durumunda, diğer **Taraf** bu tür hizmetler ya da ekipman ve/veya binalardan faydalanma için ödeme yapma yükümlülüğünden aynı ölçüde serbest olacaktır.

## 1.11. Yükümlülüğün Sınırlandırılması

**Taraflardan** her biri, diğer **Tarafa** karşı, müdebbir bir **İşletmeciye** düşen özen ve dikkati göstermekle yükümlüdür.

**Taraflar**, kendi ihmal ve hataları sonucu meydana gelen maddi hasar, ölüm ve yaralanmalardan ötürü yasalarca belirlenen hukuki ve cezai sorumlulukları taşırlar.

**Taraflar**, kendi çalışanları ve/veya aralarında bir sözleşme olup olmamasına bakılmaksızın **Taraflar** adına **Arabağlantı Sözleşmesi** kapsamındaki herhangi bir hizmeti yürüten ve/veya bu hizmetin yürütülmesine katılan gerçek veya tüzel kişiler tarafından diğer **Tarafın Şebeke**, tesis, araç-gereç, cihaz ve benzeri malzemelerine verdikleri hasarları aslına uygun olarak gidereceklerdir. Gideremedikleri takdirde, meydana gelen hasarı tazmin edeceklerdir. **Taraflar**, tesislerinde kurulu bulunan diğer **Tarafa** ait teçhizatın kendi kusurundan kaynaklanan nedenler dışında yangın, deprem, sel, patlama vb. sebeplerle hasar görmesi halinde, herhangi bir ücret veya tazminat ödemekle yükümlü tutulmayacaklardır.

**Taraflar**, yukarıda ifade edilen maddi hasarlardan kaynaklanan veya maddi hasar olmaksızın **Taraflardan** birinin kusuru nedeniyle meydana gelen hizmet kesintisi nedeniyle oluşacak diğer **Tarafın** trafik kayıpları ve sair zararları ile söz konusu hizmet kesintisi nedeniyle üçüncü taraflara karşı sorumlu olduğu tüm tazminat giderlerini karşılayacaktır.

## **1.12. Sözleşmenin Feshi**

**1.12.1. Arabağlantı Sözleşmesi**, süresinin bitiminde veya **Telekomünikasyon Kurumu** ile yapılan görev sözleşmesi, imtiyaz sözleşmesi ve/veya **Telekomünikasyon Kurumu**'ndan alınan telekomünikasyon ruhsatı veya genel iznin herhangi bir nedenle sona ermesi halinde herhangi bir işleme gerek kalmaksızın kendiliğinden sona erer.

**1.12.2. Taraflardan** birinin **Arabağlantı Sözleşmesi** hükümlerine aykırı davrandığının iddia edilmesi halinde öncelikle ilgili **Taraf** (iddia sahibi **Taraf**) iddiaya konu aykırılığın giderilmesini teminen diğer **Tarafa** yazılı bildirimle 15 gün süre verir. Bu süre zarfında konuya ilişkin bir çözüme ulaşılamazsa, **Taraflar** iddia edilen aykırılığın tesbiti amacıyla, tesbiti istenen aykırılığın niteliğine göre, Telekomünikasyon Kurumu'na veya mahkemeye başvurabilir. Aykırılığın Telekomünikasyon Kurumu veya mahkemece tespit edilmesi halinde, tespit talebinde bulunan **Taraf Arabağlantı Sözleşmesini** feshedebilir. Aykırılık nedeniyle oluşan zararların diğer **Tarafça** tazmini talep edilebilir.

Haberleşmenin gerçekleştirilmesini engelleyebilecek acil durumlarda, aykırılığı iddia eden **Taraf** diğer **Tarafa** 15 günden daha kısa makul bir süre verebilir.

### **1.13. Anlaşmazlıkların Halli**

**Arabağlantı Sözleşmesinin** uygulanması ile ilgili olarak **Türk Telekom** ile **İşletmeci** arasında bir anlaşmazlık olması halinde **Taraflar** anlaşmazlığın çözümlenmesi için gerekli iyi niyetli çabayı sarf edeceklerdir. Buna rağmen anlaşmazlığın çözümlenememesi halinde, Türkiye Cumhuriyeti Ankara Mahkemeleri ve İcra Daireleri münhasır yetkilidir.

### **1.14. Sözleşmedeki Değişiklikler**

**Arabağlantı Sözleşmesinde** yapılan hiç bir değişiklik yazılı olarak **Taraflarca** imzalanmadıkça geçerli olmayacaktır.

### **1.15. Taraflardan Herhangi Birinin Şebekesinde veya Sunulan Hizmetlerde Değişiklik Yapılması Önerildiğinde İzlenecek Yöntemler**

**Taraflardan** herhangi biri **Şebekesinde** veya sunulan hizmetlerde değişiklik yapılmasını önerdiğinde bu öneri 1.9.8. maddesi çerçevesinde değerlendirilecektir.

### **1.16. Bildirimler**

Aşağıdaki hallerde usulüne uygun şekilde bildirimde bulunulmuş sayılacaktır

- a) Mesai saatleri içerisinde elden teslim edildiğinde;
- b) Faksla gönderildiğinde alındığı teyit edildiğinde;
- c) İadeli taahhütlü mektupla ve/veya;
- d) Noter aracılığıyla tebliğ edildiğinde.

Aksi açıkça belirtilmedikçe, **Arabağlantı Sözleşmesine** ilişkin tüm bildirim **Tarafların** **Arabağlantı Sözleşmesinde** belirtilen tebligat adreslerine yazılı olarak yapılacaktır. **Taraflar**, diğer **Tarafa** 15 gün önceden yazılı olarak bildirmek sureti ile, **Arabağlantı Sözleşmesinde** belirtilen tebligat adreslerini değiştirebileceklerdir. Adres değişiklikleri bildirilmediği takdirde son bilinen adrese yapılan tebligat geçerli kabul edilecektir.

### **1.17. Feragat**

**Arabağlantı Sözleşmesinin** ihlalinden veya herhangi bir şart ya da koşulunun yerine getirilmemesinden doğan herhangi bir hak ya da talepten feragat, **Arabağlantı Sözleşmesinden** veya **Arabağlantı Sözleşmesinin** herhangi bir diğer ihlali ya da herhangi diğer şart ya da koşulunun yerine getirilmemesinden doğan herhangi bir hak ya da talepten vazgeçilmesi olarak yorumlanmayacaktır. Yazılı olarak yapılmayan ve feragatı yapan **Taraf** adına imzalanmayan hiç bir feragat geçerli olmayacaktır.

### **1.18. Bölünebilirlik**

**Arabağlantı Sözleşmesinin** herhangi bir hükmünün her iki **Taraf**ça da geçersiz ya da uygulanamaz sayılması veya Mahkeme kararıyla geçersiz kılınması **Arabağlantı Sözleşmesinin** kalan hükümlerinin geçerliğini ya da uygulanabilirliğini etkilemeyecektir.

### **1.19. Temsil Yasağı**

**Arabağlantı Sözleşmesi**, **Tarafların** birbirlerinin temsilcisi veya acentası gibi ticari sıfatlar taşımasına imkan verecek şekilde işlemeyecek ve yorumlanamayacak, **Taraflar** kendilerini böyle bir sıfatla arz ve takdim edemeyecek, birbirleri namına sarahaten veya zımnen hiçbir yükümlülük ihdasına yetkili olmayacaklar ve bu gibi davranışlara teşebbüs ve tevessül etmeyeceklerdir.

## **2. SUNULAN HİZMETLERE İLİŞKİN HÜKÜMLER**

### **2.1. Arabağlantı**

#### **2.1.1. Hizmetlerin Tanımı ve Kapsamı**

##### **2.1.1.1. Çağrı Sonlandırma**

##### **2.1.1.1.1. Türk Telekom Coğrafi Numaralarında Sonlandırma**

**İşletmecinin, Arabağlantı Sistemleri** yoluyla **Türk Telekom**'un coğrafi numaralarında sonlandırılmak üzere gönderdiği **Çağrıların Türk Telekom** tarafından **Sonlanma Noktasına** taşınması hizmetidir.

#### 2.1.1.1.2. Türk Telekom Özel ve Acil Telekomünikasyon Hizmetlerine Erişim

**İşletmecinin, Arabağlantı Sistemleri** yoluyla **Türk Telekom**'un Özel ve Acil Telekomünikasyon Hizmetlerine erişim amacıyla gönderdiği **Çağrıların Türk Telekom** tarafından **Sonlanma Noktasına** taşınması hizmetidir.

Bu kapsamda **İşletmeci Şebekesinden** de erişilebilecek **Türk Telekom** Özel ve Acil Telekomünikasyon Hizmetleri aşağıda belirtilmiştir.

#### Ücretsiz Özel ve Acil Telekomünikasyon Hizmetleri

HİZMET ADI	KOD
YANGIN İHBAR	110
SIHHİ İMDAT	112
TELEFON ARIZA	121
ANKESÖR ARIZA	122
TELEKS ARIZA	123
DATA (VERİ) ARIZA	124
KABLO TV ARIZA	126
ALO TRAFİK	154
POLİS İMDAT	155
JANDARMA İMDAT	156
ALO SAHİL GÜVENLİK	158
ALO KARAYOLLARI	159
TELEKOM HİZMET DANIŞMA	161
KODLU ARAMA	168
ORMAN YANGINI İHBAR	177

#### Ücretli Özel ve Acil Telekomünikasyon Hizmetleri

HİZMET ADI	KOD
ALO DOKTORUM YANIMDA	113
ZEHİR DANIŞMA	114
BİLİNMEYEN NUMARALAR DIAL-UP ERİŞİM	117
BİLİNMEYEN NUMARALAR DANIŞMA (TENZİLSİZ)	118

POSTA KODU DANIŞMA	119
TELEKOMÜNİKASYON KURUMU TÜKETİCİ ŞİKAYETLERİ	130
ÇAĞRI (TENZİLSİZ)	133
ALO ZABITA / BÜYÜKŞEHİR / BELEDİYE	153
TELEKOM BORÇ SORMA	163
MASAL MÜZİK	166
ALO POST	169
ALO TURİZM BİLGİ	170
UYUŞTURUCU BİLGİ	171
ALO TAEK (Türkiye Atom Enerji Kurumu)	172
ALO İZCİ KAN BİLGİ MERKEZİ	173
ALO EMNİYET DANIŞMA	174
ALO TÜKETİCİ	175
ALO GÜRÜLTÜ	176
ALO RTÜK	178
ALO VALİLİK	179
İŞ VE İŞÇİ BULMA	180
ÇEVRE BİLGİ	181
RUHSAL BUNALIM DANIŞMA	182
KADIN VE SOSYAL HİZMETLER	183
SAĞLIK DANIŞMA	184
SU ARIZA	185
ELEKTRİK ARIZA	186
GAZ ARIZA	187
CENAZE HİZMETLERİ	188
VERGİ DANIŞMA	189

### 2.1.1.2. Çağrı Başlatma

**Türk Telekom** kullanıcıları tarafından **Taşıyıcı Ön Seçimi** veya **Çağrı Bazında Taşıyıcı Seçimi** yöntemi ile veya **Telekomünikasyon Kurumu** tarafından **İŞletmeciye** tahsis edilmiş olan 10 haneli numara kullanılarak başlatılan **İŞletmeci Çağrı**larının, **İŞletmecinin Arabağlantı Sistemlerine** taşınması hizmetidir.

### 2.1.1.3. Uluslararası Transit

**İŞletmecinin**, yurt dışındaki diğer işletmecilere göndereceği **Uluslararası Çağrı**ların **Türk Telekom** tarafından taşınması hizmetidir.

#### **2.1.1.4 Kiralık Devre Hizmeti**

**İşletmeci Şebekesinin Arabağlantı** için ihtiyaç duyacağı transmisyon ortamının **Arabağlantı Sözleşmesi** şartları, **Türk Telekom Kiralık Devre** tarifeleri ve **Türk Telekom Yurtiçi Kiralık Devre Hizmet Seviyesi Taahhütnamesi** kapsamında verilmesi hizmetidir.

**2.1.1.4.1. Türk Telekom Şebekesi ve İşletmeci Şebekesinin Arabağlantısı Türk Telekom Yurtiçi Kiralık Devre Hizmet Seviyesi Taahhütnamesi** esaslarına ve ITU standartlarına uygun olarak sayısal teknolojiyi temel alacaktır.

**2.1.1.4.2. Kiralık Devreler, Türk Telekom Kiralık Devre** tarifesinde mevcut olan hızlarda temin edilecektir.

**2.1.1.4.3. İşletmecinin Kiralık Devrelere** ilişkin her türlü hizmet talepleri ve bu taleplerin **Türk Telekom**'ca karşılanması **Türk Telekom Yurtiçi Kiralık Devre Hizmet Seviyesi Taahhütnamesi** usul ve esaslarına göre yapılır.

#### **2.1.2. Gerekli Şebeke ve Transmisyon Unsurları**

##### **2.1.2.1. Transmisyon Unsurları**

**2.1.2.1.1. Türk Telekom, İşletmeci** tarafından talep edilecek, **İşletmeci Arabağlantı Noktası** ile **Türk Telekom Arabağlantı Noktası** (**Türk Telekom DDF' i ve **Türk Telekom** sistemleri) arasındaki transmisyon ortamı için gerekli olan **Kiralık Devreleri** sağlayacaktır. **Türk Telekom Arabağlantı Noktası** (**Türk Telekom DDF' i) ile **Türk Telekom** tesislerinde **İşletmeciye** ait sistemler arasındaki bağlantı için gereken arayüz vb. ekipman **İşletmeci** tarafından sağlanacaktır.****

**2.1.2.1.2. Taraplardan** herhangi biri, masrafları kendisine ait olarak, kendi tarafındaki **Arabağlantı Noktasındaki** ve **Arabağlantı Sistemindeki** tüm ekipmanı, tesis ve test edecek, çalışır hale getirecek ve bakımını yapacaktır.

##### **2.1.2.2. Kapasite İstekleri**

**2.1.2.2.1.** Yeni **Arabağlantı Sistemlerine** ait **Kapasiteye** ilişkin veya mevcut olan **Arabağlantı Sistemlerine** ait ilave **Kapasiteye** ilişkin aşağıda belirtilen bilgiler, **Arabağlantı Sözleşmesi** kapsamında karşılıklı olarak sağlanacaktır:

- a) Önerilen **Arabağlantı Sistemlerinin** yazılım seviyelerini de içeren ayrıntılı bilgiler,
- b) **Tarafların**, hizmete verilme tarihinde gereksinim duyacakları hizmetlerin ayrıntıları,
- c) **Şebekeler** tarafından hizmet verilen veya **Şebekeler** üzerinden ulaşılabilen numaralar,
- d) İlk oniki (12) aylık hizmet için **Tarafların Kapasite** gereksinimlerinin detaylarını veren **Kapasite** Profili,
- e) **Trafik Tahmini** (4.2.'de açıklandığı gibi),
- f) **Numaralandırma** aralıkları belirtilerek önerilen trafik yönleri,
- g) Önerilen **Arabağlantı Sistemleri** ve **Arabağlantı** transmisyona yolunun ayrıntıları,
- h) 2.1.4.1.'de oluşturulan zaman planı içerisinde önerilen sinyalleşme ve test gereksinimleri,
- ı) **Acil Çağrılarının** yönlendirilmesi için, **İşletmecinin Şebekesi** ile **Türk Telekom Şebekesi** arasındaki işletim sınır farklarını gösteren haritalar dahil, tüm ilgili ayrıntılar (tam detaylar ve harita ölçekleri hakkında **Taraflar** arasında görüş birliğine varılacaktır).

**2.1.2.2.2.** Madde 2.1.2.2.1.'de belirtilen bilgiler karşılıklı olarak iletilecektir. **Taraflar**, bu bilgi değişikliği için planlama toplantıları yapacaklardır, bu tür toplantıların sıklığı **Taraflar** arasında belirlenecektir.

### **2.1.2.3. Numaralandırma**

#### **2.1.2.3.1. Numaralandırma Uygulaması**

**2.1.2.3.1.1. Taraflar, Numaralandırma** uygulaması için gerekli işlemleri yapacak ve/veya diğer değişiklikleri ulusal ve uluslararası santrallarının yapısına uygun olarak tanıtacaktır.

**2.1.2.3.1.2. Taraflar**, gerekli test yöntemleri konusunda görüş birliğine varacaklardır ve söz konusu yöntemleri mümkün olan en kısa sürede birbirlerine sağlayacaklardır.

### 2.1.2.3.2. Numara Gönderme Formatı

**Taraflar**, telefon numaralarını, o anda geçerli olan ulusal ve uluslararası numara formatında birbirlerine aktaracaklardır.

### 2.1.2.3.3. Bilgilendirme

**Taraflar**, **Şebekeleri** içerisindeki **Çağrı** yönlendirmeyi etkileyebilecek, **Numaralandırmaya** yapılacak tüm kod ilave ve diğer değişiklikleri, aksi kararlaştırılmadıkça en az üç (3) ay önce, birbirlerine bildireceklerdir.

**Taraflar** Ulusal **Numaralandırma** Planı ile ilgili değişikliklerde, birbirlerine uluslararası normlara uygun süre verecektir.

### 2.1.3. Arabağlantının Sunulduğu Arabağlantı Sistemleri

**İşletmecinin Türk Telekom Şebekesine** bağlanacağı **Arabağlantı Sistemleri** için “Telekomünikasyon Hizmet ve Altyapılarına İlişkin Yetkilendirme Yönetmeliği”nin “Uzak Mesafe Telefon Hizmeti” başlıklı A19 sayılı Eki ve 04/05/2004 tarih ve 2004/235 sayılı Telekomünikasyon Kurulu Kararı esas alınacaktır.

#### 2.1.3.1. Türk Telekom’un Ulusal Arabağlantı Sistemleri

<b>SANTRAL ADI</b>	<b>SANTRAL ADRESİ</b>
ADANA-2	Adana 2 Santrali Seyhan /ADANA
ADANA-3	Adana 3 Santrali Yüreğir /ADANA
ANK-3	İl telekom Müd. B Blok 1.Kat Ulus/ANKARA
ANK-SİTELER	T.Telekom Santral Md. Köyceğiz Sok. No:53 Siteler/ANKARA
ANTALYA-2	Deniz Mah. Güllük Cad. A Blok Santral Binası 07104 ANTALYA
ANTALYA-3	Ali Çetinkaya Cad. Kızıltoprak Telekom Md. Santral Binası ANTALYA
AYDIN-1	Çarşı Telekom Md. Hasanefendi Mah. Gençlik Cad. No:14 09105 AYDIN
BALIKESİR	İl Telekom Müd. Anafartalar Cad. No:9/B BALIKESİR
BURSA-2	Santral Garaj Mah. Gonca Sok No:2/A Ozmangazi/BURSA

BURSA-3	Kükürtlü Mah. Mudanya Cadde üzeri Osmangazi/BURSA
DENİZLİ-1	Denizli İl telekom Müd. 20104 DENİZLİ
DİYARBAKIR-1	İnönü Cad. İl telekom Müd. 21104 DİYARBAKIR
ERZURUM-1	Cumhuriyet Cad. Yakutiye Telekom Md. ERZURUM
İSTANBUL-G1	Tahtakale Telefon Santralı Tahtakale Cad. Tomruk Sok. Kat:5 Eminönü İSTANBUL
İSTANBUL-G2	Kültür Cad. No:4 Kat:4 Mahmutbey Bağcılar/İSTANBUL
İSTANBUL-4	Tahtakale Telefon Santralı Tahtakale Cad. Tomruk Sok. Kat:5 Eminönü İSTANBUL
İSTANBUL-5	Cebeci Sok. Akatlar İSTANBUL 5 Toll Santrali Etiler Beşiktaş/İSTANBUL
İSTANBUL-6	Türk Telekom Ataköy Hizmet Binası 4.Kısım Kat 3 Bakırköy/İSTANBUL
İSTANBUL-7	Yıldız Posta Cad. Gayrettepe/İSTANBUL
İSTANBUL-8	Acıbadem Cad. Acıbadem/İSTANBUL
İSTANBUL-9	Ömerpaşa Cad. No:10 Caddebostan/İSTANBUL
İZMİR-2	Fevzi Paşa Bulv. Konak Telekom Md.lüğü Binası Konak/İZMİR
İZMİR-3	Atay Telekom Santral Binası Bahçelievler/İZMİR
İZMİR-4	Cevdet Birsay Cad. Karşıyaka Telekom Müd.lüğü Binası Karşıyaka/İZMİR
KONYA-1	Karatay Telekom Müd. Vali Muammer Bey Cad. Kalecik Mah. No:7 Meram/KONYA
MUGLA-1	Emirbeyazıt Mah. Recai Güreli Cad. No:27 MUĞLA
SAMSUN-1	Kale Mah. Cephane Sok. No:3 SAMSUN
TRABZON-1	Maraş Cad. 61/104 TRABZON
İÇEL	Camişerif Mah. İsmet İnönü Bulv. 52/30 sok No 4 Kat 5 İÇEL
ESKİŞEHİR	Arifiye Mah. 2 Eylül Cad No:70 26/104 ESKİŞEHİR
GAZİANTEP	Türk Telekom İl Md.lüğü Milli Egemenlik Cad. Şahinbey /GAZİANTEP
MALATYA	Dabakhane Mah. Temelli Sok. No:2 MALATYA

### 2.1.3.2. Türk Telekom'un Uluslararası Arabağlantı Sistemleri:

<b>SANTRAL ADI</b>	<b>SANTRAL ADRESİ</b>
İSTANBUL ULUSLARARASI SANTRALI	Türk Telekom Hizmet Binası 4. Kısım 34158 Ataköy/İSTANBUL
İZMİR ULUSLARARASI SANTRALI	Karşıyaka Telekom Müdürlüğü Binası Cevdet Bilsay Cad. 1851/5 Sokak No: 88 35600 Karşıyaka/İZMİR
ANKARA ULUSLARARASI SANTRALI	Ankara İl Telekom Müdürlüğü Santraller Müdürlüğü DMS-300 Santralı B Blok 06104 Ulus/ANKARA

**2.1.3.3. İşletmeci, Arabağlantı müzakerelerine başlamadan önce Türk Telekom'a** müracaat ederek, kurmayı planladığı **Şebeke** yapısı hakkında ayrıntılı bilgi verecek ve **Türk Telekom'un Şebeke** yapısı ve yönlendirme hiyerarşisi ve düzeni konusunda bilgi alacaktır.

#### **2.1.4. Test Prosedürleri**

##### **2.1.4.1. Arabağlantı Sistemleri Test Prensipleri**

Taraflar, **Arabağlantı Sistemlerinin** uyumlu çalışmasını teyit etmek amacıyla, önerilen **Arabağlantı Sistemleri** için ITU, **ETSI** ve uluslararası kuruluşlar tarafından tanımlanan ve **Taraflarca** mutabık kalınan test prosedürlerini kullanarak test çalışmalarını yapacaklardır.

##### **2.1.4.2. Test Bilgileri**

**Taraflardan** birinin yazılı isteğinden sonra en fazla yirmi (20) işgünü içinde, diğer **Taraf, Arabağlantı Sistemlerinin** donanım ve yazılım düzeyleri ve hizmet ayrıntılarının kendisine verilmesiyle, gerekli olan test düzeyi hakkında ilk öneriyi yapacaktır. **Taraflar** nihai test detayları ve zaman planı üzerinde görüş birliğine varacaklardır.

#### **2.1.5. Biçimlendirmeye (Konfigürasyon) İlişkin Hususlar**

##### **2.1.5.1. Şebekelerarası Arabağlantı Sistemleri**

**Türk Telekom** ve **İşletmeci** iki **Şebekenin** birbirine irtibatlandırılmasında 10.2.'de belirtilen **Şebeke** bağlantısı ve prensiplerine uygun olacak şekilde, aşağıdaki genel prensiplere uyacaktır.

### **2.1.5.1.1. Türk Telekom Arabağlantı Sistemleri**

**2.1.5.1.1.1. İşletmeci**, yazılı tebligatla **Türk Telekom'a**, 1.7.3.1.'e uygun olarak belirlenen **Türk Telekom Arabağlantı Sistemleri** arasından (**İşletmeci Şebekesinden Türk Telekom Şebekesine Çağrıların** aktarıldığı) hangisine bağlanmak istediğini bildirecektir.

**2.1.5.1.1.2. Türk Telekom**, yazılı tebligatla **İşletmeciye**, **Çağrıların Türk Telekom Şebekesinden İşletmeci Şebekesine** hangi **Türk Telekom Arabağlantı Sistemleri** üzerinden aktarılmasını istediğini bildirecektir.

### **2.1.5.1.2. İşletmeci Arabağlantı Sistemleri**

**2.1.5.1.2.1. Türk Telekom**, yazılı tebligatla **İşletmeciye**, 1.7.3.1.'e uygun olarak belirlenen **İşletmeci Arabağlantı Sistemleri (Türk Telekom Şebekesinden İşletmeci Şebekesine Çağrıların** aktarıldığı) arasından hangi **İşletmeci Arabağlantı Sistemlerine** bağlanmak istediğini bildirecektir.

**2.1.5.1.2.2. İşletmeci**, yazılı tebligatla **Türk Telekom'a**, **Çağrıların İşletmeci Şebekesinden Türk Telekom Şebekesine** hangi **İşletmeci Arabağlantı Sistemleri** üzerinden aktarılmasını istediğini bildirecektir.

**2.1.5.1.3. İşletmeci Şebekesinden Türk Telekom Şebekesine** doğru olan trafik için **İşletmeciye** ait **Arabağlantı Sistemleri** ile **Türk Telekom'a** ait **Arabağlantı Sistemleri** arasında gerekli olan transmisyon devresi miktarı **İşletmeci** tarafından tespit edilecektir. **İşletmeci Arabağlantıya** ilişkin tespit ettiği söz konusu transmisyon devrelerini **Arabağlantı Sözleşmesi** hükümleri ve **Türk Telekom Yurtiçi Kiralık Devre Hizmet Seviyesi Taahhünamesine** göre kiralayabilecektir.

**Türk Telekom Şebekesinden İşletmeci Şebekesine** doğru olan trafik için ise **Türk Telekom'a** ait **Arabağlantı Sistemleri** ile **İşletmeciye** ait **Arabağlantı Sistemleri** arasında gerekli olan transmisyon devresi miktarı **Türk Telekom** tarafından tespit edilecektir. Söz konusu transmisyon devreleri **Türk Telekom** tarafından karşılanacaktır.

**Çağrı Başlatma** hizmeti kapsamında **Türk Telekom Şebekesinden** başlatılan **İşletmeci Şebekesine** doğru olan **Çağrılar için Türk Telekom'a ait Arabağlantı Sistemleri** ile **İşletmeci'ye ait Arabağlantı Sistemleri** arasında gerekli olan transmisyon devresi miktarı **İşletmeci** tarafından tespit edilecektir. **İşletmeci**, **Arabağlantıya** ilişkin tespit ettiği söz konusu transmisyon devrelerini **Arabağlantı Sözleşmesi** hükümleri ve **Türk Telekom Yurtiçi Kiralık Devre Hizmet Seviyesi Taahhütnamesine** göre kiralayabilecektir.

## 2.2. Ortak Yerleşim

Ortak Yerleşime ilişkin hususlarda “Erişim ve Arabağlantı Yönetmeliği” ve “Ortak Yerleşim ve Tesis Paylaşımı Usul ve Esaslarına İlişkin Tebliğ” esas alınacaktır.

## 3. ÜCRETLER, ÖDEMELER VE FATURALAMA PROSEDÜRLERİ

**Taraflar**, **Arabağlantı Sözleşmesi** nedeniyle birbirlerine verilen hizmetlerden doğan ücretleri bu bölümde belirlenen şekilde hesaplayacak, faturalandıracak ve ödeyeceklerdir.

### 3.1. Ücretler

**Çağrı Başlatma** durumunda **Aranan Tarafın** ödemeleri yapması prensibi geçerlidir.

**Çağrı Sonlandırma**, **Ulusal Transit** ve **Uluslararası Transit** durumunda **Arayan Tarafın** ödemeleri yapması prensibi geçerlidir.

**İşletmeciden** gelen trafik, **Arabağlantı Sistemi** kurduğu illerdeki **Türk Telekom Arabağlantı Sistemlerine Alan İçi** olarak teslim edilerek sonlanıyorsa **Alan İçi** ücret; **Arabağlantı Sistemi** kurduğu ancak **Alan Dışı** olarak teslim edilen **Çağrılar** ile **Arabağlantı Sistemi** kurmadığı illerde sonlanan **Çağrılar** ise **Alan Dışı Çağrı Sonlandırma** ücreti karşılığında teslim alınacaktır.

**Çağrı Başlatma** durumunda, **Türk Telekom** tarafından, **İşletmeciye Arabağlantı Sistemi** kurduğu illerdeki **Türk Telekom Şebekesinden** kaynaklanan trafik **Alan İçi** ücret ile, **Arabağlantı Sistemi** kurmadığı illerdeki **Türk Telekom Şebekesinden**

kaynaklanan trafik ise **Alan Dışı** ücret ile teslim edilecek olup, bunun için **İşletmeciden** alınacak ücret, **Çağrı Başlatma** ücreti olacaktır.

**Taraflar**, kendi **Şebekeleri** ve/veya sistemleri vasıtasıyla gerçekleşen **Çağrılar**ın doğru olarak kaydedilmesinden, ücretlendirilmesinden ve bu ücretlerin **Müşterilerinden** toplanmasından kendileri sorumlu olacaktır.

**UMTH İşletmecileri Türk Telekom**'la anlaşmaları halinde **Türk Telekom**'dan faturalama hizmeti (basım, tahsilat, vb.) alabileceklerdir.

İlgili ücretlerin toplanması ile ilgili her türlü risk **Tarafların** kendilerine aittir. Bununla birlikte **Taraflar** karşı **Tarafın** tahsilat riskini artıracak, tahsilatını zorlaştıracak uygulamalardan kaçınacaklar ya da karşılıklı mutabakat sağlanmak kaydıyla bu tür hizmetleri uygulamaya koyacaklardır.

### 3.1.1. Çağrı Sonlandırma Ücretleri

#### 3.1.1.1. Türk Telekom Coğrafi Numaralarında Sonlandırma Ücretleri

**İşletmecinin**, **Arabağlantı Sistemleri** yoluyla **Türk Telekom**'un coğrafi numaralarında sonlandırılmak üzere gönderdiği **Çağrılar** için **İşletmeci Türk Telekom**'a;

- **Alan İçinde** net 41.000 TL./dk. öder.
- **Alan Dışında** net 59.000 TL./dk. öder.\*

#### 3.1.1.2. Türk Telekom Özel ve Acil Telekomünikasyon Hizmetlerine Erişim Ücretleri

**İşletmecinin**, **Arabağlantı Sistemleri** yoluyla **Türk Telekom**'un Özel ve Acil Telekomünikasyon Hizmetlerine erişim amacıyla gönderdiği **Çağrılar** için;

---

\* 01.01.2005 tarihinde Alan İçi sonlandırma ücreti 34.000 TL/dk (0,034 YTL/dk), Alan Dışı sonlandırma ücreti 51.000 TL/dk (0,051 YTL/dk), 01.10.2005 tarihinde ise sırasıyla 20.000 TL/dk (0,020 YTL/dk) ve 37.000 TL/dk (0,037 YTL/dk) olacaktır. Ücretler nettir (vergiler hariçtir). Aylık TÜFE oranının yüzde beşi (%5) geçmesi durumunda ücretler Telekomünikasyon Kurumu tarafından gözden geçirilecektir.

a) **Türk Telekom** tarifesine göre ücretsiz aranan özel hizmet numaraları için **İşletmeci Türk Telekom**'a herhangi bir ücret ödemeyecektir.

b) **İşletmeci Şebekesinden, Türk Telekom**'un sunmakta olduğu ücretli özel hizmet numaralarına doğru olan trafik için **İşletmeci Türk Telekom**'a, aşağıda verilen ve **Türk Telekom**'un kendi abonelerine herbir servis için uyguladığı yürürlükteki tam tarifesinde yer alan ücretlerden, yürürlükteki yasalara uygun olarak tahakkuk eden KDV ve diğer her türlü vergi, resim, harç ve benzeri mali yükümlülükler düşüldükten sonra kalan net meblağın %72 (yüzde yetmişiki)'sini ödeyecektir. **Türk Telekom**'un **Telekomünikasyon Kurumu** tarafından onaylanarak güncelleştirilmiş Özel Hizmet Tarifeleri, **Türk Telekom**'un web ([www.telekom.gov.tr](http://www.telekom.gov.tr)) sayfasının "Tarifeler" kısmında yayınlanmaktadır.

<b>KONTÖR ATIŞ PERİYODU (sn)</b>		
	<b>KOD</b>	<b>TAM</b>
	113	60
	114	21,9
BİLİNMEYEN NUMARALAR DIAL-UP ERİŞİM	117	21,9
BİLİNMEYEN NUMARALAR DANIŞMA (TENZİLSİZ)	118	8
POSTA KODU DANIŞMA	119	21,9
TELEKOMÜNİKASYON KURUMU TÜKETİCİ ŞİKAYETLERİ	130	21,9
ÇAGRI (TENZİLSİZ)	133	3,6
ALO ZABITA / BÜYÜKŞEHİR / BELEDİYE	153	60
TELEKOM BORÇ SORMA	163	60
MASAL MÜZİK	166	60
ALO POST	169	60
ALO TURİZM BİLGİ	170	21,9
UYUŞTURUCU BİLGİ	171	21,9
ALO TAEK (Türkiye Atom Enerji Kurumu)	172	21,9
ALO İZCI KAN BİLGİ MERKEZİ	173	21,9
ALO EMNİYET DANIŞMA	174	60
ALO TÜKETİCİ	175	60
ALO GÜRÜLTÜ	176	60
ALO RTÜK	178	21,9
ALO VALİLİK	179	60
İŞ VE İŞÇİ BULMA	180	60
ÇEVRE BİLGİ	181	60
RUHSAL BUNALIM DANIŞMA	182	21,9
KADIN VE SOSYAL HİZMETLER	183	21,9
SAĞLIK DANIŞMA	184	21,9
SU ARIZA	185	60
ELEKTRİK ARIZA	186	60
GAZ ARIZA	187	60

CENAZE HİZMETLERİ	188	60
VERGİ DANIŞMA	189	60

### 3.1.2. Çağrı Başlatma Ücretleri

**Türk Telekom Şebekesinden** başlatılıp **İşletmeci Şebekesine** teslim edilen **İşletmeci** trafiği için **İşletmeci Türk Telekom'a**;

- **Alan İçinde** net 41.000 TL./dk.
- **Alan Dışında** net 59.000 TL./dk.\*

çağrı başlatma ücreti öder.

### 3.1.3. Uluslararası Transit Ücretleri

**İşletmecinin, Türk Telekom** üzerinden yurt dışındaki diğer işletmecilere göndereceği **Uluslararası Çağrılar** için **İşletmeci Türk Telekom'a**; **Türk Telekom'un** yürürlükteki "Uluslararası Telefon Görüşme Ücretleri" tarifesinde (söz konusu tarifelere KDV dahildir) yer alan 1 (bir) dakikalık görüşme ücretinin, faturanın düzenlenmesi nedeniyle, **Türk Telekom** tarafından **İşletmeciye** düzenlenecek fatura karşılığında ve yürürlükteki yasalara uygun olarak tahakkuk ettirilecek KDV ve diğer her türlü vergi, resim, harç ve benzeri mali yükümlülükler düşüldükten sonra kalan net meblağın %70'ini (yüzdeyetmiş) kesintisiz olarak ödeyecektir. Bu meblağa faturanın düzenlenmesi nedeniyle yürürlükteki yasalara uygun olarak tahakkuk ettirilecek KDV ve diğer her türlü vergi, resim, harç ve benzeri mali yükümlülükler ilave edilerek **İşletmeciden** tahsil edilir.

**Türk Telekom'un Telekomünikasyon Kurumu** tarafından onaylanarak güncelleştirilmiş "Uluslararası Telefon Görüşme Ücretleri" tarifesi **Türk Telekom'un** web ([www.telekom.gov.tr](http://www.telekom.gov.tr)) sayfasının "Tarifeler" kısmında yayınlanmaktadır.

### 3.1.4. Kiralık Devre Tarifeleri

---

\* 01.01.2005 tarihinde Alan İçi başlatma ücreti 34.000 TL/dk (0,034 YTL/dk), Alan Dışı başlatma ücreti 51.000 TL/dk (0,051 YTL/dk), 01.10.2005 tarihinde ise sırasıyla 20.000 TL/dk (0,020 YTL/dk) ve 37.000 TL/dk (0,037 YTL/dk) olacaktır. Ücretler nettir (vergiler hariçtir). Aylık TÜFE oranının yüzde beşi (%5) geçmesi durumunda ücretler Telekomünikasyon Kurumu tarafından gözden geçirilecektir.

**3.1.4.1. İşletmecinin ekipmanları arasındaki bağlantılar ile kendi Şebekesi ve Türk Telekom Şebekesi arasındaki bağlantıların transmisyon ortamı için Türk Telekom'dan sağladığı Kiralık Devrelere Türk Telekom'un aşağıda verilen yürürlükteki tarifesinde yer alan ücretler uygulanacak olup, Telekomünikasyon Kurumu'nun onayladığı tarife değişiklikleri ile konuya ilişkin yapacağı düzenlemeler geçerli olacaktır. Telekomünikasyon Kurumu'nun onayladığı tarifeler Türk Telekom'un internet sayfasının ([www.telekom.gov.tr](http://www.telekom.gov.tr)) "Tarifeler" kısmında yayınlanmaktadır. Kiralık Devreler için tüm ödemeler, Türk Telekom tarafından belirlenen Türk Telekom'un ilgili birimine yapılacaktır.**

### BAĞLANTI VE NAKİL ÜCRETLERİ

HIZ	BAĞLANTI ÜCRETİ (Milyon TL)		NAKİL ÜCRETİ (Milyon TL)
	Altyapının (Bakır/Fiber) Mevcut Olmaması Durumunda	Altyapının (Bakır/Fiber) Mevcut Olması Durumunda	
<=64 Kbit/s	180	147	33
128 Kbit/s	180	147	33
256 Kbit/s	359	293	66
512 Kbit/s	359	293	66
1024 Kbit/s	359	293	66
2 Mbit/s (TDM)	359	293	66
2 Mbit/s (SDH)	21.756	7.294 (4)	14.462
8 Mbit/s	21.756	7.294 (4)	14.462
34 Mbit/s	21.756	7.294 (4)	14.462
155 Mbit/s	21.756	7.294 (4)	14.462

- Tabloda yer alan değerler 4 km'ye kadar olan bağlantı ve nakil için geçerlidir. Altyapının mevcut olmadığı 4 km'nin üzerindeki bağlantı ve nakillerde her metre ve kesri için bakır devrede 13.529.875 TL, fiber için 15.579.856 TL alınır.
- Altyapının mevcut olması durumunda nakil ücreti alınmaz.
- Mevcut devrenin hızının artırılması durumunda iki devrenin bağlantı ücreti arasında fark varsa, bu fark alınır.
- SDH kullanılan 2 Mbit/s ve üzeri hızlarda, altyapının (fiber) mevcut olduğu ve SDH yatırımının gerekmediği durumlarda bağlantı ücreti alınmaz.
- Tabloda yer alan değerlere yüzde 18 KDV dahildir.

### PERAKENDE AYLIK KİRA TARİFESİ

HIZI	AYLIK KİRA ÜCRETİ (Milyon TL)			
	Aynı Santral	Farklı Santral	İliçi	İllerarası

≤ 64 Kbit/sn	112	170	276	543
128 Kbit/sn	136	210	351	708
256 Kbit/sn	197	303	501	1.027
512 Kbit/sn	275	443	756	1.565
1024 Kbit/sn	407	675	1.173	2.467
2048 Kbit/sn	569	968	2.195	3.863
8 Mbit/sn	1.312	2.498	4.586	10.085
34 Mbit/sn	3.128	5.956	10.937	24.053
155 Mbit/sn	6.594	12.555	23.054	50.698

Perakende Tarifeler; Toptan tarife kapsamında yer almayan kullanıcılar için uygulanır.

### PERAKENDE AYLIK KİRA TARİFESİNDEKİ İNDİRİM ORANLARI

Devre Sayısı	Sözleşme Süresi		
	1 Yıl	3 Yıl	5 Yıl
1-10	% 0,0	% 3,0	% 6,8
11-50	% 1,5	% 4,5	% 8,3
51 +	% 3,0	% 6,0	% 9,8

### TOPTAN AYLIK KİRA TARİFESİ

HIZI	AYLIK KİRA ÜCRETİ (Milyon TL)			
	Aynı Santral	Farklı Santral	İlçi	İllerarası
≤ 64 Kbit/sn	90	136	221	434
128 Kbit/sn	109	168	281	566
256 Kbit/sn	157	242	401	822
512 Kbit/sn	220	355	605	1.252
1024 Kbit/sn	326	540	938	1.973
2048 Kbit/sn	455	774	1.756	3.090
8 Mbit/sn	1.050	1.998	3.669	8.068
34 Mbit/sn	2.503	4.765	8.750	19.242
155 Mbit/sn	5.275	10.044	18.443	40.559

Toptan Tarifeler; Telekomünikasyon Kurumu ile Görev/İmtiyaz Sözleşmesi imzalamış İşletmeciler ve Telekomünikasyon Ruhsatı veya Genel İzin sahibi İşletmecilere en az 50 adet devre ve toplam 50x2 Mbit/sn eşdeğeri kapasite kiralamaları halinde uygulanır.

**3.1.4.2.** Devre kira ücretleri, **Referans Arabağlantı Teklifine** uygun olarak aylık ödenecektir.

**3.1.5. Taşıyıcı Ön Seçimi veya Çağrı Bazında Taşıyıcı Seçimi** yöntemi ile ya da **Telekomünikasyon Kurumu** tarafından **İşletmeciye** tahsis edilmiş olan 10 haneli numarayla **Çağrı Başlatma** hizmetinden yararlanacak **İşletmeciler Çağrı Başlatma** ve **Çağrı Sonlandırma** ücretlerine ilaveten **Türk Telekom**'a aşağıdaki ücretleri\* ödeyecektir:

- İşletmeci Tanımlama Bedeli (bir defaya mahsus) veya İşletmeci Servis Bedeli (**İşletmeci** başına yıllık veya aylık).
- Abone Başına Tanımlama Bedeli (sadece **Taşıyıcı Ön Seçimi** yöntemine göre hizmet veren **İşletmeciler** için abone başına).
- Abone Numarası Değişim Bedeli (sadece **Taşıyıcı Ön Seçimi** yöntemine göre hizmet veren **İşletmeciler** için değişen numara başına)

### 3.2. Ödemeler

**Arabağlantı Sözleşmesinde** aksine hüküm bulunmadığı takdirde ödemeler aşağıdaki şekilde yapılacaktır.

**3.2.1. Taraflar**, birbirlerine verdikleri hizmetlerin bedelini aylık olarak fatura edeceklerdir. **İşletmeci** ve **Türk Telekom**'un birbirlerine ödeyecekleri bedeller üzerinden faturalar usulüne göre düzenlenecek olup, fatura bedeli ödenmesi gereken vergi, resim, harç, fon ve diğer masraflar ve mali yükümlülükleri de ihtiva edecek şekilde veya bu unsurların bir bölümü düşülmüş olarak usulüne göre düzenlenebilecektir. Buna göre **Taraflar**, kendi gelirlerine ve birbirlerine sağladıkları hizmetler için düzenledikleri fatura karşılığı elde edecekleri gelirlere ait her türlü vergi, resim, harç, fon ve diğer masraflarla mali yükümlülükleri ödeyeceklerdir. **Tarafların** net tutar üzerinden düzenleyecekleri faturalarda usulüne göre KDV ile faturaya yansıtılması gereken diğer vergi, resim, harç, fon ve diğer masraflarla mali yükümlülükleri ayrıca yer verilecektir. **Taraflar**, birbirlerine düzenleyecekleri faturaların toplamları üzerinden aylık olarak ve ödeme süresi içinde

---

\* Söz konusu ücretler konuya ilişkin Telekomünikasyon Kurulu Kararının **Türk Telekom**'a tebliğinden itibaren 15 gün içerisinde **Türk Telekom** tarafından **Telekomünikasyon Kurumu**'na sunulacak ve **Telekomünikasyon Kurumu** tarafından onaylanması halinde **Referans Arabağlantı Teklifine** dahil edilecektir.

mahsuplaşabilirler. Faturalara ileride ortaya çıkabilecek yeni vergi, resim, harç, fon ve diğer masraflar ve mali yükümlülükler ile mevcut vergi, resim, harç, fon ve diğer masrafların ve mali yükümlülüklerin oranındaki değişiklikler ayrıca yansıtılacaktır.

**3.2.2. Taraflarca** düzenlenecek faturaların son ödeme tarihine kadar ödenmemesi halinde, gecikilen dönemde yürürlükte bulunan T.C. Merkez Bankası'nın avans işlemleri için uyguladığı yıllık faiz oranına %10 gecikme cezası ilave edilerek tespit edilecek yıllık oran 365'e bölünerek bulunacak günlük oran kullanılmak suretiyle son ödeme tarihini takip eden günden ödememin yapıldığı tarihe kadar geçen süre için gecikme bedeli alınır. Gecikilen dönem içerisinde T.C. Merkez Bankası'nın avans işlemleri için uyguladığı yıllık faiz oranının değişmesi durumunda, bu faiz oranları bu paragrafta belirtildiği şekilde kıst olarak uygulanmak suretiyle gecikme bedeli hesaplanacaktır.

**3.2.3.** Herhangi bir nedenden dolayı tahakkuk ettirilen tutarda ihtilafa düşülmesi halinde, ihtilafli kısma ait ödemeler 3.3.4. maddesindeki esaslara göre yapılacaktır.

**3.2.4.** Ödemelerde gecikmeye düşülmesi halinde, ödeme; gecikme bedeli, vadesi geçmiş ödeme ve tahakkuk etmiş bakiye tutar sıralamasını takip edecektir.

**3.2.5. Arabağlantı Sözleşmesinde** yabancı para cinsinden tahakkuk eden tüm meblağların Türk Lirasına dönüştürülmesi, ilgili tahakkuk ayını izleyen ayın ilk İş gününün T.C. Merkez Bankası Döviz Satış Kuru üzerinden hesaplanmak suretiyle Türk Lirasına çevrilerek sağlanır.

### **3.3. Faturalama Prosedürleri**

#### **3.3.1 Faturalama Bilgilerinin Kaydı**

**3.3.1.1. Faturalandıran Taraf,** her **Çağrıyı Arabağlantı** hesaplaşması için toplayacak, (detaylandırılmış **Çağrı** esasına göre) kaydedecek ve tüm **Çağrılar** için geçerli olan 3.3.1.3.'deki **Faturalama Bilgilerine** göre işleyecektir.

**3.3.1.2.** Her **Çağrı** için aşağıdaki veriler kaydedilecektir :

a) **Trunk** (giren **Trunk** no/adı, çıkan **Trunk** no/adı) bilgisi;

- b) Çevrilen (Aranan) numaralar ve/veya üzerinde anlaşılan buna benzer bilgi;
- c) Arayan numara bilgisi **CLI** (mevcutsa);
- d) İlgili **Çağrıya** ait **Yanıt Sinyalinin** alındığı tarih ve saat (hh/mm/ss);
- e) **Ücretlendirilebilir Çağrı Süresi** veya miktarı (ölçülmüş veya elde edilmiş).

**3.3.1.3. Faturalandıran Taraf**, 3.3.1.2.'de belirtilen bilgileri işleyerek 3.3.6.'da yer alan **Arabağlantı** kullanım tablosunu elde eder. **Arabağlantı** kullanım tablosu ilgili **Tarife Döneminde** oluşan her tip **Çağrı** için aşağıdaki verileri içerir :

- a) **Çağrı** tipi
- b) Toplam **Çağrı** sayısı
- c) Toplam **Ücretlendirilebilir Çağrı Süresi** ve miktarı
- d) Tutar (ilgili fatura üzerinde gösterilecek miktar)

### **3.3.2. Faturalama Bilgilerinin Değişimi**

**3.3.2.1. Taraflar**, **Faturalama Dönemini** müteakip teknik altyapının uygun olması ve 7 (yedi) işgününü aşmamak kaydıyla, 3.3.1.1.'e uygun olarak kaydedilmiş **Faturalama Bilgilerini** üzerinde anlaşılan süre zarfında, bir disket üzerinde veya üzerinde anlaşılan bir başka methodla teslim ederek değiştirmeyi kabul ederler.

**3.3.2.2. Faturalama Bilgilerinin Taraflar** arasında değişimi, **Faturalandıran Tarafın** uygun **Arabağlantı** kullanım tablosunu doldurarak karşı **Tarafa** göndermesi ile gerçekleştirilir.

**3.3.2.3. Faturalandırılan Taraf**, **Faturalama Bilgilerini** yapılabilecek değişikliklere göre yeniden hesaplayabileceği bir formatta 6 (altı) ay süreyle saklayacaktır.

**3.3.2.4. Taraflardan** herhangi birinin şebeke veya **Faturalama Sisteminin** çalışmasında bir aksaklık olur ve **Faturalandıran Tarafın** fatura hazırlayabilmesi için gerekli **Faturalama Bilgilerinin** tümü veya bir kısmı sağlanamazsa, **Faturalandıran Tarafa** isteği üzerine bu bilgiler iletilecektir.

Böyle bir durumda, iletilen yanlış **Fatura Bilgileri** yüzünden kesilen yanlış fatura dolayısıyla, **Faturalandıran Taraf** herhangi bir yasal yükümlülük altına girmez.

**Taraflar**, böyle bir durumda sağlanan **Faturalama Bilgilerinin** hatasız olduğunu garanti edemeyeceklerini karşılıklı olarak kabul ederler.

**3.3.2.5. Tarafların Faturalama Bilgilerinde** farklılıklar oluşursa, **Taraflar** birbirlerine 3.3.1.3'de belirtilen (her bir **Çağrı** için **Faturalama Sistemine** kaydedilen verileri de içeren) bilgiden daha detaylı (abonelerine gönderilen faturaya esas bilgileri içeren **Çağrı** detayları gibi) bilgiler vereceklerdir.

**3.3.2.6. Tarafların kendi Faturalama Sistemlerini** kullanarak birbirlerine sağladıkları **Faturalama Bilgilerinde** sürekli bir tutarsızlık gözlemleniyorsa, **Taraflar** bu tutarsızlığın nedenini birbirleri ile görüşerek bulma yoluna giderler.

Buna rağmen anlaşmazlığın çözümlenememesi halinde, Türkiye Cumhuriyeti Ankara Mahkemeleri ve İcra Daireleri münhasır yetkilidir.

**3.3.2.7. Eğer bir Ücretlendirilebilir Çağrı Süresi** ve miktarı, iki veya daha çok tarifeyi içeren süre içinde başlayıp bitmişse, oransal olarak ilgili **Tarife Dönemlerine** bölünerek ücretlendirilecektir.

### **3.3.3. Faturalar**

**3.3.3.1. Her Faturalama Döneminin sonunda Faturalandıran Taraf**, diğer **Tarafa** madde 3.1'de belirtilen ve kendisince kaydı tutulan tüm hizmetlere ait faturaları tüm imkanlarını kullanarak iletacaktır.

**3.3.3.2. Arabağlantı Sözleşmesinden** doğan tüm ücretler, işbu **Referans Arabağlantı Teklifinde** belirtildiği gibi hesaplanacaktır. Ücretlere ilişkin faturalar, 3.2. maddesinde belirtildiği gibi düzenlenip, ödemeleri ona göre yapılacaktır.

**3.3.3.3. Taraflar** , **Arabağlantı** kullanım bedellerini, tahakkukun ait olduğu ayı takip eden ayın yedisine (7) kadar birbirlerine fatura edeceklerdir.

**3.3.3.4. Faturanın kesilmesinde ve karşı Tarafa** gönderilmesinde Vergi Usul Kanunu'nun ilgili hükümleri geçerlidir.

**3.3.3.5. Taraflar**, burada belirtilmemiş detaylı faturalama prosedürlerini ve veri mutabakatını kapsayan bir faturalama el kitabı hazırlayacaklardır.

**3.3.3.6. Taraflardan biri**, (3.3.1.1. ve 3.3.2.1.' e göre) fatura çıkartabilmesi için gerekli **Faturalama Bilgilerini** diğer **Tarafa** iletememesi ve bunu yazılı olarak bildirmesi halinde (3.3.3.1.'e göre) (**Faturalandıran Taraf** tarafından yapılan bir kasti hareket veya ihmal hariç) **Faturalandıran Taraf**, böyle bir dönem için son üç (3) ayın aylık ortalamasını esas alarak fatura düzenler.

### **3.3.4. Faturaların Ödenmesi**

**3.3.4.1. Arabağlantı Sözleşmesi** kapsamında **Taraflardan** birinin diğer **Tarafa** yapacağı ödemeler, tahakkukun ait olduğu ayı takip eden ayın son işgününde yapılacaktır.

**3.3.4.2.** Madde 3.3.3.6. uyarınca düzenlenerek gönderilmiş faturaya ait **Faturalama Bilgileri Taraflarca** mutabakat sağlanarak kesinleştirildikten sonra, ilk fatura ile kesinleştirilmiş fatura arasındaki eksik veya fazla ödenmiş tutarlar, bilgilerin kesinleştiği ayı takip eden ayın son iş günü mahsuplaştırılır.

**3.3.4.3.** Madde 3.3.4.2.'ye göre gerçekleştirilen mahsuplaşma neticesinde oluşan fark tutarı madde 3.3.4.2.'de belirtilen mahsuplaşma süresinin sonuna kadar mahsuben veya nakden ödenmediği takdirde son ödeme tarihinden itibaren 3.2.2. maddesindeki gecikme bedeli uygulanacaktır.

**3.3.4.4.** Eğer **Taraflardan** biri, 3.3.5.2. hükümlerine uyararak, ilgili faturaya ilişkin bir anlaşmazlığı diğerine tebliğ ederse ve bu anlaşmazlık vade tarihinden önce neticelenmezse, faturanın ihtilafsız kısmı vade tarihinde ödenir ve anlaşmazlığa tabi olan tutarın ödemesi anlaşmazlık çözülene kadar durdurulabilir. **UMTH İşletmecileri** ile bu tür bir anlaşmazlığın oluşması durumunda faturanın tümü **Türk Telekom'a** ödenir. Anlaşmazlık çözüldüğünde **İşletmeciye** iade edilmesi gereken bir tutarın oluşması halinde bu tutar ilk hesaplaşma döneminde **Türk Telekom'a** ödenecek tutardan mahsup edilir.

**3.3.4.5.** Madde 3.3.5.2.'de belirtilen bir anlaşmazlığın yazılı tebliğine rağmen, eğer **Taraflardan** biri, **Arabağlantı Sözleşmesi**yle belirtilen vadesi gelmiş ihtilafsız bir tutarı vade tarihinde ödemezse veya fazla ödeme yaparsa, alacaklı olan veya duruma göre fazla ödeyen (3.3.4.8.'e tabi olarak) **Taraf**, 3.2.2. maddesindeki gecikme bedelini alma hakkına sahip olacaktır.

**3.3.4.6. Taraflar**, ihtilafa ilişkin bir araştırmada işbirliğine gidecekler ve ihtilafı faturaya ilişkin üzerinde mutabakata varılacak fazla ödenmiş veya ödenecek miktarlar (3.3.4.5. izlenerek bulunacak ödenmiş veya ödenecek gecikme bedeli ile birlikte) **Taraflarca** önceden anlaşma sağlandığı tarihi ya da ihtilafın çözüm tarihini takip eden ayın son işgünü mahsuplaştırılacaktır.

**3.3.4.7.** Gecikme bedeli, (geç ödeme durumunda) vade tarihinden sonraki günden itibaren; iade durumunda ise iade edilecek orijinal tutarın ödeme tarihinden itibaren veya vade tarihinden itibaren hangi tarih daha geç ise o tarihten itibaren hesaplanacaktır. Bu gecikme bedelinin hesaplanmasında bileşik faiz yöntemi kullanılmayacaktır.

**3.3.4.8.** Eğer fazla ödeme, fazla ödeyen **Taraftan** sağlanan bilgiden kaynaklanmışsa, karşı **Taraf**, fazla ödenen miktar için herhangi bir gecikme bedeli ödeme yükümlülüğünde değildir.

### **3.3.5. Faturalama İhtilafı**

**3.3.5.1.** İşbu 3.3.5. maddesinde yer alan faturalama ihtilafının çözüm prosedürü, sadece 3.3 maddesi ile ilgili olarak doğan ihtilafın ve sorunların çözümünde kullanılacaktır.

**3.3.5.2. Taraflar**, ihtilafı çözmek için ellerinden gelen iyi niyetli çabayı göstereceklerdir. Eğer **Taraflardan** biri ("itiraz eden **Taraf**") teslim edilmiş bir faturanın doğruluğuna itiraz ederse, itiraz eden **Taraf** faturanın alınmasından sonraki bir hafta içinde karşı **Tarafın** faturalama işleri yetkili birimine, problemin içeriği ve büyüklüğünü yazılı olarak tebliğ edecektir. Eğer problem, ilgili faturanın vade tarihinin dolmasına

son bir işgünü kalana kadar çözülmemişse, itiraz eden **Taraf** diğerine yazılı tebliğde bulunarak 3.3.5.3'de yer alan faturalama ihtilafı prosedürünü başlatabilir. İtiraz eden **Taraf** böyle bir tebliğde iddiasını mantıklı olarak ispat edecek tüm detayları belirtecektir.

**3.3.5.3. Taraflar** danışıp ihtilafı çalışma grubu seviyesinde (teknik seviye) halledecek ve eğer 15 (onbeş) işgünü içinde anlaşma sağlanamazsa, ihtilaf, daha yüksek bir yönetim seviyesinde (yönetim seviyesi) çözülecektir. Eğer bu seviyede de ihtilaf, 10 (on) işgünü içinde çözülmemezse, bir sonraki yönetim mertebesine (üst yönetim seviyesi) götürülecektir. **Taraflar**, birbirlerine her seviyede yazılı olarak temsilcilerinin unvanlarını veya isimlerini bildirecektir. 3.3.5.5'e tabi olarak, **Taraflar**, 3.3 maddesine ilişkin ihtilafı, yukarıda bahsedilen ihtilaf çözüm prosedürünü sonuna kadar kullanarak çözeceklerdir. **Taraflar**, aralarında yazılı olarak anlaşarak yukarıda yer alan zaman dilimlerini uzatabilirler.

**3.3.5.4.** Yukarıdaki anlaşmazlıkların giderilmesi ile ilgili prosedür, hiçbir suretle **Tarafların Arabağlantı Sözleşmesinden** doğan diğer haklarını etkilemez.

**3.3.5.5. Tarafların** bir ihtilafı çözmek için yukarıda bahsedilen ihtilaf çözümü prosedürlerini sonuna kadar kullanmaları bir iyi niyet göstergesi olmasına rağmen, **Arabağlantı Sözleşmesinde** bahsedilen hiçbir şey, herhangi bir ihtilaf yüzünden, **Taraflardan** herhangi birinin, mahkemelere başvurmasını, dava sürerken veya mahkeme nihai bir karara varmadan geçici bir mahkeme emrini elde etme ya da ifa ettirmesini engellemez.

### **3.3.6. Arabağlantı Kullanım Tablosu**

**Arabağlantı** Kullanım Tablosu aşağıdaki biçimde düzenlenecektir.

Çağrı Tipi	Çağrı Sayısı	Ücretlendirilebilir Çağrı Süresi veya Miktarı	Çağrı Sonlanma Ücreti	Tutar
A	n <sub>1</sub>	d <sub>1</sub>	p <sub>1</sub>	r <sub>1</sub>
	n <sub>2</sub>	d <sub>2</sub>	p <sub>2</sub>	r <sub>2</sub>
TOPLAM	N	D		R

$$N = \sum_{i=1}^n n_i$$

N: Toplam **Çağrı** sayısı

$$D = \sum_{i=1}^n d_i$$

D: Toplam **Ücretlendirilebilir Çağrı Süresi** veya miktarı

$$r_i = d_i \times p_i$$

r<sub>i</sub> : **Çağrı** tipine göre tutar (i=1,2,.....n )

$$R = \sum_{i=1}^n r_i$$

R: Toplam tutar

#### 4. TALEP TAHMİNLERİNE İLİŞKİN HUSUSLAR

##### 4.1. Kiralık Devre Talep Tahminlerine İlişkin Hususlar

**İşletmeci, Türk Telekom'dan** 1(bir) yıl içerisinde kiralamayı planladığı devreleri her yıl Ocak ayı sonuna kadar yıllık bazda ve üçer aylık dönemler halinde aşağıda yer alan forma uygun olarak **Türk Telekom'a** bildirecektir.

DÖNEMİ 1,2,3,4

A MERKEZİ		B MERKEZİ		TALEP EDİLEN TAHMİNİ DEVRE ADETİxHIZ(Mbps)
İL ADI	MERKEZ ADI	İL ADI	MERKEZ ADI	

## 4.2. Trafik Tahminlerine İlişkin Hususlar

**Trafik Tahminleri**, **Taraflarca**, yeterli santral ve transmisyon **Şebeke** kapasitesini planlayarak, müteakip **Kapasite** siparişini verebilmek için kullanılacaktır. **Taraflar**, doğru bir **Trafik Tahmini** sağlamak için gereken çabayı gösterecekler fakat, bu **Trafik Tahminleri**, **Arabağlantı Sözleşmesi** kapsamında belirtilen istisnalar dışında bağlayıcı olmayacaktır.

### 4.2.1. Trafik Tahmini Kapsamı

Aşağıda belirtildiği gibi, her bir **Arabağlantı Sistemine** ait **Trafik tahminleri**, farklı trafik tipleri ve hizmetler için **Taraflarca** hazırlanacaktır. Bu tahminler aşağıdakileri içerecektir:

- a) Toplam gelen ve giden uluslararası trafik.
- b) Toplam ulusal **Arabağlantı** trafiği (Alan Koduna ait gelen ve giden ulusal trafik ile bir Alan Kodundaki trafiği yoğun olan belli başlı prefikslere ait -mümkün olan detayda- ulusal trafik).

### 4.2.2. Trafik Tahmin Dönemleri

**Trafik Tahminleri** yaklaşık bir (1) yıllık dönemlerde yapılacaktır.

## 5. SİPARİŞLERİN İPTAL EDİLMESİ HALİNDE UYGULANACAK YAPTIRIMLAR

**İşletmecinin**, **Türk Telekom**'dan kiralamak üzere talep ettiği devrelerin iptalinde **Türk Telekom Yurtiçi Kiralık Devre Hizmet Seviyesi Taahhütnamesi** usul ve esasları uygulanacaktır.

## 6. ŞEBEKE BÜTÜNLÜĞÜ VE GÜVENLİĞİNE İLİŞKİN HUSUSLAR

**Taraflar**, herhangi bir ekipman arızasının, **İşletmeci** santrali ile ilgili **Türk Telekom** santrali arasındaki trafik yönünün tamamen kesilmesine neden olmaması için gerekli tedbirleri alacaklardır.

## 7. HİZMET KALİTESİNİN SAĞLANMASI

### 7.1. Genel

**7.1.1. Taraflar**, karşı **Taraftan** aldıkları **Çağrılar**, kendi **Müşterilerinin** geneli için sağladıkları hizmet kalitesine ve standardına uygun olarak **Sonlanma Noktalarına** nakledeleler.

**Taraflar Çağrılar**ın naklinin tüm kalitesini maksimuma çıkarmak için işbirliği yapacaklardır ve ilgili **ITU-T**, **ETSI** ve **Telekomünikasyon Kurumu** tarafından yapılan düzenlemelerde öngörülen standartlarda içerilen telekomünikasyon **Şebekeleri** ve hizmetlerinde bulunan kalitenin elde edilmesi için genel temel standartları, teknikleri ve metodolojiyi benimseyeceklerdir.

**7.1.2. Taraflar**, anormal şartlar ve gereksinimlerin tahmin edilenin üstünde çıkması nedeniyle oluşan tıkanıklığın yol açtığı kısa süreli aşırı yüklenmeleri hafifletecek ve hizmet kalitesini koruyacak işletim ve yönetim stratejileri üzerinde görüş birliğine varacaklardır.

## **7.2. Hizmet Kalitesi**

**7.2.1. Taraflar**, hizmet kalitesini izlemek için ilgili hizmet parametreleri ve ölçümleri üzerinde görüş birliğine varacaklardır. **Arabağlantı Sistemlerine** ilişkin istatistikî bilgilerin ölçümlerini içeren veriler aylık olarak karşılıklı iletilecektir. Standartlara veya hizmet kalitesi eşik değerlerine ulaşlamayan durumlarda, **Taraflar**, olumsuz performansla sonuçlanabilecek trendleri tespit edecek ve düzeltmek için ellerinden gelen çabayı göstereceklerdir.

**7.2.2.** Şayet bir hizmet kalitesi problemi tespit edilirse, **Taraflar**, aşağıdaki bilgilerle birlikte, problem hakkında bilgi alışverişi yapacaklardır:

- a) Kritik trafik düzeyleri ve başarısız **Çağrı** talepleri,
- b) Trafik kaynakları hakkındaki bilgiler,
- c) Senkronizasyon sinyalindeki faz ve frekans kayma miktarı hakkındaki bilgiler,
- d) Performans değerleri ve sapmaları ile ilgili bilgiler.

**7.2.3. Taraflar** problemi belirlemek ve çözmek için ellerinden gelen çabayı gösterecektir. Şayet **Taraflar** problemi çözemezlerse problem anlaşmazlık haline gelecektir.

**7.2.4. Kiralık Devre** hizmet kalitesi, **Türk Telekom Yurtiçi Kiralık Devre Hizmet Seviyesi Taahhütnamesi** usul ve esaslarına göre belirlenir.

## **8. ARIZALARIN GİDERİLMESİNE YÖNELİK PROSEDÜRLER**

### **8.1. Hata Tesbiti ve Raporlaması**

Şayet bir **Taraf**, kendi **Şebekesinde** oluşan ve diğer **Tarafın Şebekesini** olumsuz etkileyebilecek bir hatayı farkedirse, farkedene **Taraf** derhal diğer **Tarafı** bu sorunu çözmek için yapılmakta olan faaliyetler hakkında bilgilendirecektir.

### **8.2. Müdahale Hızı**

**Taraflar**, farklı arıza ve hatalar için, görüş birliğine varılan müdahale zamanlarını oluşturup anlaşmaya varacaklardır. Müdahale zamanı, hatanın raporlanmasından düzeltici faaliyetlerin başlamasına kadar geçen süredir.

### **8.3. Hizmet Restorasyonu**

Hizmet restorasyon prosedürleri aşağıdaki temeller esas alınarak uygulanacaktır.

- a) Hizmeti etkileyen hatalar öncelikli olarak giderilecektir. İlgili **Taraf**, trafik oranını veya **Müşterileri** etkileyerek en yüksek hizmet kaybına yol açan hatalara öncelik verecektir,
- b) İlgili **Taraf**, yedek **Kapasiteyi** otomatik olarak hemen kullanılabilir duruma getirecek ve/veya hizmeti restore etmek için **Şebeke** yönetim (Network Management) faaliyetlerini yerine getirecektir,
- c) İlgili **Taraf**, cihaz alarmlarını gözlemleyecek ve gerektiğinde diğer **Tarafla** işbirliği içerisinde hatanın niteliğini ve yerini belirlemek için testler yapacaktır,
- d) İlgili **Taraf**, mümkünse hatayı derhal giderecek, mümkün değilse, diğer **Tarafı** düzenli olarak gelişmelerden haberdar edecektir,
- e) Şayet geçici önlemler alınmış ise, diğer **Taraf**, tam ve son düzeltmenin tahmini zamanı ve hizmet üzerindeki etkileri konusunda bilgilendirilecektir.

**8.4. İşletmecinin, Türk Telekom'dan kiraladığı devrelerde oluşacak arızaların giderilmesi Türk Telekom Yurtiçi Kiralık Devre Hizmet Seviyesi Taahhütnamesi usul ve esaslarına göre yapılacaktır.**

## **9. STANDARTLAR VE TEKNİK ÖZELLİKLER**

**Taraflar, Şebekelerini irtibatlandırırken Teknik Standartlara uyum sağlayacaktır. Bu standartlar Kiralık Devreler için, Türk Telekom Yurtiçi Kiralık Devre Hizmet Seviyesi Taahhütnamesinde belirtilmektedir. Arabağlantı Sistemi (santral) ile ilgili olan standartlar aşağıda verilmektedir:**

**“ITU-T” ve “ETSI” Standartlarından :**

- Q543 Digital Exchange Performance Design Objectives
- Q541 Digital Exchange Design Objectives-General
- Q724 Telephone User Part Signalling Procedures
- Q701 Functional Description of the Signalling System - MTP (3/1993)
- Q702 Signalling Data Link (1988, 1993)
- Q703 Signalling Link (7/96)
- Q704 Signalling Network Functions and Messages (7/96)
- Q705 Signalling Network Structure (3/93)
- Q706 Message Transfer Part Signalling Performance (3/93)
- Q707 Testing And Maintenance (1988)
- Q708 Numbering of International Signalling Point Codes (3/93)
- Q709 Hypothetical Signalling Reference Connection (3/93)
- Q711 Functional Description of the Signalling Connection Control Part (07/96)
- Q712 Definition and Function of SCCP Messages (07/96)
- Q713 SCCP Formats and Codes (07/96)
- Q714 Signalling Connection Control Part Procedures (07/96)
- Q716 Signalling Connection Control Part (SCCP) Performances (03/93)
- Q766(B.B) Performance Objectives in the ISDN Application (3/93)
- Q764 (09/97) Signalling System No.7-ISDN User Part Signalling Procedures
- Q767 Application of the ISDN User Part of CCS No.7 for International ISDN Interconnections (1991)
- Q771 Functional Description of Transaction Capabilities (06/97)
- Q772 Transaction Capabilities Information Element Definitions (06/97)
- Q773 Transaction Capabilities Formats and Encoding (06/97)
- Q774 Transaction Capabilities Procedures (06/97)
- Q780 Test Specifications
- Q781 MTP Level 2 Test Specification (7/96)
- Q784 (1991) ISUP Test Specification
- Q786 Signalling System No.7 SCCP Test Specification (03/93)
- Q787 Transaction Capabilities (TC) Test Specification (09/97)
- Q791 Monitoring and Measurement

- G732 Characteristics of Primary PCM Multiplex Equipment Operating at 2048 kbit/s
- G703 Physical/Electrical Characteristics of Hierarchical Digital Interfaces
- G811 Timing Characteristics of Primary Reference Clocks

### 9.1. Teknik Değerlendirme Toplantısı

İlk Teknik Değerlendirme Toplantısı, **Taraflardan** birinin yazılı istemi üzerine ilk **Kapasite** profilinin alınmasından sonra en fazla dört (4) ay içinde yapılacaktır. Müteakip teknik değerlendirme toplantıları dört (4) aylık aralıklardan uzun olmayan sürelerde, bir sonraki dört (4) aylık dönem başlamadan en az beş (5) işgünü önce yapılacaktır. Toplantının sıklığındaki herhangi bir değişiklik konusunda, **Taraflar** aralarında yazılı olarak anlaşabileceklerdir.

### 9.2. Senkronizasyon

**Taraflar**, uluslararası Genel Elektriksel ve Fiziksel Arabirim Teknik Şartnamesinin yürürlükteki senkronizasyon şartlarını karşılayacaklardır.

### 9.3. Eko Kontrolü

**Uluslararası Çağrılar**, **İşletmeci** tarafından **Türk Telekom Uluslararası Arabağlantı Sistemine** veya **Türk Telekom** tarafından **İşletmeciye** doğrudan **Türk Telekom** Uluslararası **Arabağlantı Sisteminden** aktarılırken, **Taraflar**, **Türk Telekomca** kullanılan Uluslararası **Teknik Standartlara** uygun transmisyon standartları ile **Türk Telekom Şebekesinde** kullanılmakta olan NO.7 Sinyalleşme standartlarına uygun olarak sinyalleşme bilgilerini ileterek doğru eko kontrolünü sağlayacaklardır.

### 9.4. Çağrı Yapan Hattın Belirlenmesi (CLI)

**Taraflar** teknik imkanlar dahilinde çağrıları **CLI** bilgilerini kapatmaksızın ve değiştirmeksizin aktaracaklardır.

### 9.5. Kötü Niyetli Çağrıların Belirlenmesi (MCI)

Teknik olarak imkan dahilinde ise, **Taraflar**, talep edildiği takdirde, birbirlerine **MCI** hizmetini sağlayacaklardır. Bu hizmetin teknik ayrıntıları **Taraflarca** belirlenecektir.

## 10. SINYALLEŐME, TRAFİK veya ŞEBEKE YÖNETİMİ GİBİ İŞLETİME İLİŞKİN HUSUSLAR

### 10.1. Sinyalleşme

**Taraflar**, **Türk Telekom Şebekesinde** kullanılmakta olan ITU, ETSI ve uluslararası kuruluşların onayladığı sinyalleşme Şartlarını sağlayacaktır.

### 10.2. Yönlendirme Prensipleri

#### 10.2.1. Genel

**Arabağlantı** yönlendirmesi ve **Şebeke** yapısı **Türk Telekom'un** mevcut **Şebeke** yapısına ve sağlanacak **Arabağlantı** hizmetinin (**GSM**, Sabit **Şebeke** vb.) özelliklerine uygun olarak yapılacaktır.

**Çağrılar**ın son kullanıcıdan **Arabağlantı Sistemlerine** aktarımı, **Türk Telekom** sistemlerinin mevcut yapısındaki teknik kısıtlamalar (bazı santrallerde yeterli digit analizi yapılamaması, arayan numaranın gönderilememesi, ücretlendirme esnekliğinin olmaması, yönlendirme esnekliğinin olmaması, sinyalleşme kısıtlamaları) ile **Çağrılar**ın aktarıldığı **İŞletmecinin** uygulamaları (yönlendirme, ücretlendirme) dikkate alınarak sağlanabilecektir.

**Türk Telekom Arabağlantı Sistemlerine** ancak kendisi tarafından hizmet verilen ve teslim alınacak olan **Numaralandırma** aralıkları yönlendirilebilir.

**Türk Telekom** abonelerinin hattının, abonman sözleşmesinde öngörölen herhangi bir nedenle görüŐmelere kapatılması nedeniyle **İŞletmeci** herhangi bir hak talebinde bulunmayacaktır. Ayrıca **Türk Telekom** abonelerinin **UMTH İŐletmecilerinin Şebekeleri** üzerinden yaptıkları görüŐmelerin bedellerini ödememesi durumunda söz konusu abonenin **UMTH** görüŐmelerine kapatılması **UMTH İŐletmecisinin** sorumluluğundadır.

**Taraflardan** biri diğer **Tarafın** trafiğini, aŐađdaki yönlendirme prensiplerine göre yönlendirecektir:

- a) Her **Şebeke**, karşı **Şebekeden** gelen **Çağrılar**, kendi aboneleri için uyguladığı yönlendirme prensiplerine göre sonlandıracaktır.
- b) Bir **Tarafın** kendi **Şebekesi** içerisinde özellikle sayısal-analog-sayısal yönlendirmeden olabildiğince sakınılacaktır. Bazı **Uluslararası Çağrılar** ve üçüncü şahısların sistemlerine/sistemlerinden olan **Çağrılar** analog yönlendirmeyi içerebilecektir.
- c) Şayet bir yönde kesinti oluşursa, hizmeti yeniden sağlamak için mümkün olan güzergahlarda alternatif trafik yönlerini sağlamak için gerekli çaba gösterilecektir.
- d) Bir yöne doğru taşma olması halinde, önlem olarak yönlendirme prosedürleri **Taraflarca** karşılıklı olarak belirlenecektir.
- e) Devrelerin meşgul olması durumunda, **Çağrının** farklı bir yöne veya mutabık olunan bir ton veya mesaja yönlendirilmesini sağlayacak özel prosedürler karşılıklı olarak belirlenecektir.

### **10.2.2. Uluslararası Çağrıların Yönlendirilmesi**

**İşletmeci**, **Türk Telekom** üzerinden göndereceği **Uluslararası Çağrılar** **Türk Telekom**'un uluslararası **Arabağlantı Sistemlerine** yönlendirecektir. **İşletmeci**, 2.1.5.'e uygun olarak belirlenen bir veya birden fazla **Türk Telekom** Uluslararası **Arabağlantı Sistemleri** üzerinden **Türk Telekom Şebekesine** **Uluslararası Çağrılar** göndermeyi seçebilir.

### **10.2.3. Türk Telekom Özel ve Acil Telekomünikasyon Hizmetlerine Yönlendirme**

**Çağrıların İşletmeci Şebekesinden Türk Telekom özel hizmetlerine yönlendirilmesi**, **Türk Telekom Şebekesi** üzerinden uygun operatör merkezine aktarılacak şekilde **İşletmeci** tarafından düzenlenir. **Türk Telekom** santralleri üzerinden sağlanan özel ve acil telekomünikasyon hizmet aramaları, **Çağrının** kaynaklandığı ilin merkezine yönlendirilecektir. Bu amaçla bu aramaların yönlendirme formatı (3 rakam veya 0+Alan Kodu+Acil veya Özel Hizmet Kodu+XXXX veya 0+Alan Kodu+Acil veya Özel Hizmet Kodunun il merkezinde yönlendiği 7 rakamlı numara şeklinde) **Türk Telekom** tarafından belirlenerek **İşletmeciye** bildirilecektir. İl merkezlerinde bulunan Acil Hizmet Numaralarındaki değişiklikler **Türk Telekom** tarafından en kısa zamanda **İşletmeciye** bildirilecektir.

İlçe merkezlerinde ise Acil Telekomünikasyon Hizmetinin dönüştüğü numaralardan **Türk Telekom** tarafından tespit edilebilenler ise **İşletmecinin** talep etmesi halinde ayrıca **İşletmeciye** verilebilecektir. Ancak, il ve ilçe merkezlerindeki bu numaralardaki değişiklikleri tespit etmek, test etmek ve sistemlerinde güncellemek, yönlendirmek ve bu numaralardaki değişiklikleri acil hizmetin **İşletmecisi** olan kurum ve kuruluşlardan talep etmek hususları **İşletmeci** tarafından sağlanacaktır.

**Acil Çağrılar**ın, daha önce belirlenmiş **Türk Telekom Arabağlantı Sistemlerine** yönlendirilmesi, aşağıdakilere tabidir:

- a) **Acil Çağrılar**ın öncelikle sonlanması için **Trunk** ve **Arabağlantı** transmisyon devreleri üzerinde gerekli önlemlerin alınması **Taraflarca** garanti edilecektir.
- b) **Acil Çağrılar**ın iletimi için yönlendirme ve sinyalleşmenin ayrıntılı düzenlemesi, **Taraflarca** daha sonra belirlenecektir.

**Türk Telekom**, **İşletmeci Şebekesinden** gelen **Acil Çağrılar**ı aktarırken, kendi **Müşterilerinin** geneline sağladığı önceliği **İşletmeci Şebekesinden** gönderilen **Acil Çağrılara** da verecektir.

#### **10.2.4. Arabağlantı Trafik Yönü Boyutlandırması**

**10.2.4.1.** trafik yönleri, sadece **Arabağlantı Sözleşmesine** uygun olarak sipariş edilen **Kapasitenin** taşıyacağı trafiği, belirlenen bloklama oranı dikkate alınarak, karşılayacak yapıda olacaktır. Her iki **Taraf** için de, **Arabağlantı** transmisyon yolu üzerindeki **Yüklü Saat** trafiğine göre gerekli transmisyon kanal sayısının belirlenmesinde, %1 (yüzde bir)'lik bloklama oranı dikkate alınacaktır.

**10.2.4.2.** **Türk Telekom** ve **İşletmeci**, **Şebekelerinden** gönderilen trafiğin gerek **Arabağlantı Kiralık Devrelerinde** ve gerekse **Şebekeleri** dahilindeki yönlendirmelerde taşma olasılığını da dikkate alarak boyutlandırma ve yönlendirmelerinde gerekli tedbirleri alacaktır.

### **10.3. İşletme**

**10.3.1. Taraflar** kendi **Şebekelerinin** güvenliği ve işletmesinden sorumlu olacaktır.

**10.3.2. İşletmeci** tarafından **Türk Telekom**'dan kiralanan devreler ile **Arabağlantı** devrelerinin işletimi **Telekomünikasyon Kurumu** tarafından onaylanmış/onaylanacak **Türk Telekom Yurtiçi Kiralık Devre Hizmet Seviyesi Taahhütname**si usul ve esaslarına göre yapılacaktır.